



SZLAK

Kulinaryny

Śląskie Smaki

PRZEWODNIK KULINARNO-TURYSTYCZNY



CERTYFIKAT
POLSKIEJ ORGANIZACJI TURYSTYCZNEJ
NAJLEPSZY PRODUKT TURYSTYCZNY

Polskie
Szlaki
Kulinarne



POLSKA
ORGANIZACJA
TURYSTYCZNA

MAPA SZLAKU KULINARNEGO



SPIS RESTAURACJI

1.	RESTAURACJA BROWARU CZENSTOCHOVIA	8
2.	RESTAURACJA POD RATUSZEM	10
3.	SMAŻALNIA POD LASEM	12
4.	RESTAURACJA EM	14
5.	ZAJAZD HETMAN	16
6.	RESTAURACJA HOTELU VILLA VERDE ★★★★★	18
7.	RESTAURACJA POD PLATANAMI	20
8.	RESTAURACJA DWÓR BISMARCKA	22
9.	CUKIERNIA CICHOŃ	24
10.	ZAJAZD KASZTELAŃSKI	26
11.	RESTAURACJA VALDI PLUS	28
12.	RESTAURACJA RATUSZOWA	30
13.	RESTAURACJA POD PROSIAKIEM	32
14.	RESTAURACJA KURNA CHATA	34
15.	RESTAURACJA U PRZEWOŹNIKA	36
16.	RESTAURACJA OŚRODKA STODOŁY	38
17.	RESTAURACJA PARYS	40
18.	RESTAURACJA HOTELU POLONIA ★★★	42
19.	RESTAURACJA RĄCZKA GOTUJE	44
20.	RESTAURACJA HOTELU DĄBRÓWKA ★★★	46
21.	RESTAURACJA SMAK REGIONU	48
22.	RESTAURACJA ZACISZE	50
23.	RESTAURACJA HOTELU STYL 70 ★★★	52
24.	KARCZMA WIEJSKA	54
25.	RESTAURACJA FRYKÓWKA	56
26.	WAROWNIA PSZCZYŃSKICH RYCERZY	58
27.	KARCZMA ROGATA	60
28.	RESTAURACJA OŚRODKA SILESIA	62
29.	RESTAURACJA KORBASOWY DWÓR	64
30.	STARA KARCZMA	66



WYBRANE PRZEPISY KULINARNE

PRZYSTAWKI

Hekele	70
Galert	70
Szałot	71
Pasztet z dziczyzny podany na grzance z żurawiną	71
Kanapka „niebo w gębie”	73
Kawior żydowski	73

ZUPY

Wodzionka	76
Rosół	76
Fifka-kartoflanka	77
Bioły żur	77
Zalewajka z białym serem	78
Żurek Jeleśniański	78
Grochówka po częstochowsku	79
Zupa z oberiby	79
Krem z bani z zacierką z prażonymi płatkami migdałów	80
Wiedeńska zupa ziemniaczana z borowikami	80
Kwaśnica	81
Chrzanica	81

DANIA GŁÓWNE

Rolada śląska, (kluski i modro kapusta)	84
Karminadle z panczkautem	85
Golonka pieczona w piwie	85
Roladka z królika z sosem śmietanowym, kluski i modra kapusta	86
Królik w rozmarynie	87
Wolno pieczona pierś z gęsi podana na karmelizowanych burakach z dodatkiem brat kartofli, przelana sosem chrzanowym	87
Udko z gęsi „na sposób piekarza” nadziewane porem, jabłkiem z glazurowanymi buraczkami, zielonymi kluskami i sosem śliwkowym	88
Kuśmok	89
Pstrąg „Sygontka”	89
Żebro Adama, podane w otoczeniu kapusty zasmażanej z dodatkiem grzybów i pieczonych ziemniaków z dipem chrzanowym	90
Babka ziemniaczana z sosem borowikowym	91
Gauszki	92
Pierogi z bryndzą	92
Buchty nadziewane żurawiną z gulaszem wołowym	93

DESERY

Kołocz z serem	96
Placek drożdżowy z kruszonką	97
Marchwiak	98
Szpajza cytrynowo-malinowa	98
Kopa Ornontowicka	99
Słodki pijok	100
Skubaniec	101
Racuchy z jabłkami	101
Swojski Jabłecznik	102
Ule	102
Tort Sachera	103

Udogodnienia dla klienta:

-  Atrakcje dla najmłodszych
-  Dania wegetariańskie
-  Catering
-  Klimatyzacja
-  Ogródek letni
-  Organizacja przyjęć
-  Organizacja warsztatów i eventów kulinarnych (na zamówienie)
-  Płatność kartą
-  Sala konferencyjna
-  Ułatwienia dla klientów z dziećmi
-  WI-FI
-  Dania na wynos
-  Możliwość noclegu
-  Lokal dostosowany dla osób niepełnosprawnych
-  Parking
-  Laureat Festiwalu „Śląskie Smaki”®

Polecane szlaki turystyczne:

Szlak Zabytków
Techniki
www.zabytkitechniki.pl



Szlak Architektury
Drewnianej



Szlak Orlich Gniazd
www.orlegniazda.pl



Szlak Cysterski
www.szlakcysterski.org





SZLAK KULINARNY „ŚLĄSKIE SMAKI”[®]

Województwo śląskie słynie z dobrej kuchni – to wiedzą wszyscy. Niewielu zdaje sobie jednak sprawę z tego, jak bardzo jest ona różnorodna. Wpływy czeskie, austriackie, niemieckie, w końcu żydowskie – wszystko to zostawiło swój ślad i sprawiło, że Śląskie to jeden z najciekawszych kulinarnie regionów Polski.

By móc Państwu polecić tradycyjne i pyszne potrawy, Śląska Organizacja Turystyczna stworzyła Szlak Kulinarny „Śląskie Smaki”[®], skupiający lokale z całego województwa, w których można skosztować potraw regionalnych. Wiele z nich znajduje się na Liście Produktów Tradycyjnych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Tradycyjne smaki są już dostępne na wyciągnięcie ręki.

Zapraszamy do kulinarnych podróży szlakiem najlepszych „Śląskich Smaków”[®].

Smacznego!

BROWAR CZENSTOCHOVIA

1

STÓŁ JURAJSKI

RESTAURACJA BROWAR CZENSTOCHOVIA

ul. Korczaka 14

Częstochowa

tel. 34 365 19 35

www.czenstochovia.pl

browar@czenstochovia.pl

TYP KUCHNI:

- regionalna
- międzynarodowa



245
MIEJSC

otwarte: codziennie od 12⁰⁰

Dwupoziomowy lokal kusi własnym produkowanym na miejscu piwem oraz wyjątkową kuchnią z kultowymi już daniami regionalnymi, takimi jak żurek na maślance czy ogromna golonka w piwie. Funkcjonuje tu również nowootwarty hotel z przytulnymi i gustownie urządzonymi pokojami. Do dyspozycji gości przygotowano piwne spa, możliwe są również kąpiele w winie. Browar otrzymał liczne nagrody i wyróżnienia, m. in. Gospoda Roku 2008, MikroBrowar Roku 2011. Czytelnicy Gazety Wyborczej uznali go za jedno z 5 miejsc, które koniecznie trzeba pokazać turystom w Częstochowie.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Kawior żydowski* **Przepis na str. 73**
- *Ternia z wędzonego pstrąga na zielonej sałacie z chlebkiem z wysłodzin*
- *Żurek na maślance*
- *Kotlety z prosiaka na grubo tartych plackach w sosie z borowików*
- *Marynowany filet z gęsi z puree koperkowym, flambrowanym jabłkiem w aromatycznym sosie piwnym*
- *Jabłko na miodzie*
- *Gruszka w winie na gorąco na sezamkach z piwnych wysłodzin i czekolady*



Muzeum Monet i Medali Jana Pawła II



ul. Jagiellońska 67/71
42-200 Częstochowa
www.jp2muzeum.pl

2km
OD LOKALU

Muzeum Monet i Medali Jana Pawła II jest hołdem złożonym Karolowi Wojtyłcie – Papieżowi, który z radością przybywał na Jasną Górę. Utrwalenie wizerunku Jana Pawła II na monetach i medalach to sposób na uwiecznienie jego wielkiego dokonania w dziele pojednania ludzi na całym świecie. Powstanie Muzeum w Częstochowie jest symboliczne i nawiązuje do wspianej tradycji pielgrzymowania, z jakiej Częstochowa słynie na całym świecie. Do prezentacji eksponatów wykorzystano najnowocześniejsze środki audiowizualne, mające na celu podniesienie atrakcyjności zwiedzania i przybliżenie tego szczególnego rodzaju dzieł sztuki. Kolekcja liczy ponad 8,5 tys. eksponatów.

Muzeum Produkcji Zapalek



ul. Ogrodowa 68
42-200 Częstochowa
www.zapalki.pl

4km
OD LOKALU

Ekspozycje muzeum mieszczą się w dwóch salach wystawowych oraz w działającym zakładzie produkcyjnym - Częstochowskich Zakładach Przemysłu Zapalczanego SA, wykorzystującym linię technologiczną z lat 30. XX wieku. Jest jedynym czynnym muzeum zapalek w Europie oraz najstarszą fabryką zapalek w Polsce. Muzeum ukazuje cały cykl produkcji zapalek od drewnianego klocka po gotową paczkę z charakterystycznym, czarnym kotem. Ekspozycję uzupełnia kolekcja zapalczanych pudełek i rzeźb z jednej zapalki. Obiekt znajduje się na Szlaku Zabytków Techniki Województwa Śląskiego.

 Szlak Zabytków Techniki

Rezerwat Archeologiczny



ul. Łukasińskiego 20
42-200 Częstochowa
www.muzeumczestochowa.pl

5km
OD LOKALU

Rezerwat Archeologiczny, będący obiektem Muzeum Częstochowskiego, funkcjonuje od blisko 50 lat. Historia odkrycia stanowiska archeologicznego w tym miejscu sięga początków ubiegłego wieku. Prace wykopaliskowe doprowadziły do odkrycia cmentarzyska kultury łużyckiej z licznymi przedmiotami ceramicznymi, metalowymi, ale również z brązu, czy żelaza. Jest to kolejna nekropolia na terenie województwa śląskiego prezentująca specyficzny obrządek pogrzebowy. Zwiedzający mogą podziwiać narzędzia, części stroju, ozdoby a nawet broń odnalezioną na tym terenie.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 11

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Miejskie Centrum Informacji

Aleja Najświętszej Maryi Panny 65, Częstochowa tel. 34 368 22 50
mci@czestochowa.um.gov.pl, www.czestochowa.pl

RESTAURACJA POD RATUSZEM

2

STÓŁ JURAJSKI

RESTAURACJA POD RATUSZEM

Aleja Najświętszej Marii Panny 45

Częstochowa

tel. 516 032 037

www.restauracjapodratuszem.eu

kontakt@restauracjapodratuszem.eu



TYP KUCHNI:

- staropolska
- jurajska

197
MIEJSC

otwarte: Pn–Pt 10⁰⁰–22⁰⁰, Sb–Nd 10⁰⁰–1⁰⁰

Restauracja znajduje się w samym centrum miasta, w zabytkowych piwnicach Ratusza Częstochowskiego. W bogatej karcie, oprócz popularnych dań kuchni polskiej i europejskiej, znajduje się wiele specjałów regionalnej kuchni jurajskiej. Bardzo oryginalny wystrój nawiązuje to historii tego miejsca – ściany zdobi słynny jurajski kamień wapienny, znajdziemy tu również zbroje rycerskie.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Kućmok* Przepis na str. 89
- *Kluchy częstochowskie*
- *Zupa fifka-kartoflanka* Przepis na str. 77
- *Grochówka częstochowska* Przepis na str. 79
- *Filet z kaczki* podawany z zapieczonymi kopytkami i buraczkami
- *Królik duszony w białym winie* z warzywami
- *Mleczko migdałowe*



Muzeum Górnictwa Rud Żelaza



Park St. Staszica
42-200 Częstochowa
www.kopalnia.muzeumczestochowa.pl

1 km
OD LOKALU

 Szlak Zabytków Techniki

Charakterystyczne wyrobiska rud żelaza znajdują się w podziemnych korytarzach wydrążonych w parku Staszica. Dla zwiedzających udostępniono chodniki w obudowie drewnianej i stalowej, komorę pomp oraz fragment ściany eksploatacyjnej wraz ze stanowiskami pracujących górników. Prezentowane są lokomotywy, tabor górniczy i ładowarki stanowiące transport poziomy w kopalni oraz elementy transportu pionowego: fragment klatki szybowej, tachograf. W sali ekspozycyjnej zgromadzono zestawy narzędzi i maszyn w przeszłości służących do pracy górnikom, oświetlenie stosowane pod ziemią, wiertarki, młoty udarowe oraz sprzęt ratowniczy.

Jasna Góra



Klasztor Ojców Paulinów
ul. Ojca A. Kordeckiego 2,
42-200 Częstochowa
www.jasnagora.pl

2 km
OD LOKALU

Częstochowa znana jest na całym świecie m. in. za sprawą Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej w klasztorze oo. paulinów na Jasnej Górze. Rocznie do Sanktuarium przybywa 4-5 mln pielgrzymów z całego świata. Polskie piesze pielgrzymki masowo przybywają na Jasną Górę, zwłaszcza w miesiącu sierpniu. Wierni chętnie odwiedzają otaczaną wielowiekowym kultem ikonę Matki Bożej Jasnogórskiej oraz bazylikę, skarbiec, Muzeum 600-lecia Jasnej Góry, Bastion św. Rocha, bibliotekę i 106-metrową wieżę widokową.

Park Miniatur Sakralnych, Złota Góra



ul. Złota
42-200 Częstochowa
www.zlotagora.com

4 km
OD LOKALU

Park powstał na wyrobisku po dawnym kamieniołomie, w którym ulokowano miniatury słynnych chrześcijańskich sanktuariów świata (w skali 1:25), m.in. Katedrę, plac i kolumnadę w Rzymie, Świątynię Grobu Pańskiego w Jerozolimie, Bazylikę św. Franciszka z Asyżu, Katedrę w Santiago di Compostella i wiele innych. W Parku znajduje się również największa na świecie statua Jana Pawła II, licząca 14 m. Na najmłodszych czeka również park atrakcji z kinem 5D, parkiem linowym, czy laserowymi challengerami.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 9

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Miejskie Centrum Informacji

Aleja Najświętszej Maryi Panny 65, Częstochowa tel. 34 368 22 50
mci@czestochowa.um.gov.pl, www.czestochowa.pl

SMAŻALNIA POD LASEM

3

STÓŁ JURAJSKI

SMAŻALNIA POD LASEM

ul. Leśna 10
Sygontka k. Przyrowa
tel. 604 38 11 63
www.pstrag-sygontka.pl
biuro@pstrag-sygontka.pl

TYP KUCHNI:

- rybna



RESTAURACJA RYBNA
"SMAŻALNIA POD LASEM"

40
MIEJSC

(+60 OGRÓDEK LETNI)

otwarte: Wt-Nd 12⁰⁰-20⁰⁰

Smażalnia urządzona w tradycyjnym, wiejskim stylu oferuje najlepszą na Jurze Krakowsko-Częstochowskiej kuchnię rybną. Wszystkie oferowane dania są produkowane na miejscu z ryb z własnego gospodarstwa oraz lokalnych składników. Smażalnia oferuje wiele domowych wędów na wynos.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- Zupa rybna
- Królewski rosół z jesiotra
- Pierogi z pstrągiem
- Gulasz z suma
- Pstrąg - Sygontka (pstrąg grillowany z cebulą i natką pietruszki)
Przepis na str. 89
- Jesiotr na klarowanym maśle smażony w towarzystwie pieczonego jabłka
- Jabłko pieczone deserowe



Rezerwat Wielki Las



42-248 Przyrów

3km
OD LOKALU

Rezerwat „Wielki Las” znajduje się w granicach Parku Krajobrazowego Stawki, który należy do najmniejszych w Polsce. Obszar ten objęto ochroną przede wszystkim ze względu na walory florystyczne, ale także spotykane tutaj rzadkie gatunki zwierząt (bocian czarny oraz żurawie). Jesiony wyniosłe i olsze czarne osiągają tutaj wiek nawet 120 lat. W runie leśnym występują typowe dla takiego środowiska rośliny: skrzyp olbrzymi, czy storczyk Fuchsa. Przez środek parku krajobrazowego, poprowadzono szlak rowerowy (czarne znaki), wiodący z Częstochowy Mirowa do Częstochowy Rakowa.

Kościół św. Mikołaja w Przyrowie



42-248 Przyrów
www.pryrow.pl

6km
OD LOKALU

Najstarszym zabytkiem Przyrowa jest - oddalony o około 1,5 km na południowy zachód od centrum - kościół pod wezwaniem św. Mikołaja. Stoi on na gruntach dawnej wsi Komorowo, która cieszyła się z posiadania własnego kościoła już w średniowieczu. Obecny, murowany kościół zbudowano w XVII wieku na miejscu wcześniejszego, drewnianego. Wyróżnia się spośród okolicznych świątyń ciekawą bryłą oraz połączeniem białego kamienia wapiennego i ciemniejszego z czasem drewna. Co ciekawe prezbiterium ozdobiono kopułą, na której umieszczono latarnię - podobnie, jak na nawie. Wnętrze jest barokowe, ze śladami XVII-wiecznej polichromii pokrywającej kopułę.

Klasztor św. Anna



42-248 Przyrów,
Święta Anna
www.pryrow.pl

9km
OD LOKALU

Jest to miejsce często odwiedzane przez zdążające na Jasną Górę pielgrzymki. Początki kultu św. Anny sięgają tutaj końca XV w. i według tradycji wiążą się z licznymi, cudownymi zdarzeniami. Budowę klasztoru na planie czworoboku, z wirydarzem (dziedzińcem wewnętrznym), ukończono w 1668 r. Dzisiejszy wystrój kościoła jest przeważnie barokowo-rokokowy. Ołtarz główny utrzymany jest w stylu regencji, stanowiącym formę przejściową między oboma tymi stylami. Interesującym malowidłem we wnętrzu jest przedstawienie „Tańca śmierci”. Główny odpust w tutejszym sanktuarium ma miejsce 26 lipca, w dniu św. Anny.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 15

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

ul. Częstochowska 1, 42-253 Janów, tel. 34 366 16 09
janow@slaskie.travel, www.janow.pl

RESTAURACJA EM

ul. Żarecka 72
Koziegłowy
tel. 660 003 060
www.restauracja-em.pl
biuro@restauracja-em.pl

TYP KUCHNI:

- polska
- regionalna z elementami kuchni żydowskiej



160
MIEJSC



otwarte: codziennie 11⁰⁰ do 18⁰⁰

Restauracja znajduje się zaledwie 2 km od trasy A1 (przy drodze 789, kierunek Żarki-Myszków). W przestronnym wnętrzu na klientów czekają specjały kuchni polskiej, regionalnej oraz żydowskiej. Wszystko przygotowane z naturalnych składników, często samodzielnie wyhodowanych w przyrestauracyjnym ogrodzie.

Ciekawostka: Sala udekorowana jest ozdobami z drewna osikowego - popularnym w Koziegłowach rękodziełem.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Kurzina, czyli zupa z pokrzyw na wędzonej słoninie*
- *Zalewajka z białym serem* **Przepis na str. 78**
- *Gęsia szyja faszerowana serwowana z farfalkami i sosem z owoców leśnych*
- *Pstrąg po koziegłowsku*
- *Marchwiak, czyli ciasto marchewkowe* **Przepis na str. 98**
- *Placek drożdżowy z kruszonką* **Przepis na str. 97**



Kościół św. Wawrzyńca w Cynkowie



ul. Graniczna 10
Cynków
42-350 Koziegłowy

 Szlak
Architektury Drewnianej

6km
OD LOKALU

Zabytkowy drewniany kościół filialny z XVII w. z gotyckimi i renesansowymi rzeźbami i malowidłami. Budowla powstała w 1631 roku, dzięki umiejętnościom cieśli z Pyskowic, Walerego Ruraja. Kościół jest orientowany, wzniesiony przy zastosowaniu szczególnej konstrukcji sumikowo-łątkowej. To jedyny taki przypadek w województwie śląskim. Ściany są wzmocnione lisicami. We wnętrzu warto zwrócić uwagę na interesujący portal pomiędzy kruchtą a nawą, a także ołtarze z zabytkowymi figurami i obrazami. Kościół św. Wawrzyńca znajduje się na Szlaku Architektury Drewnianej.

Zalew Porajski



42-360 Poraj
www.porajug.pl

12km
OD LOKALU

Zbiornik zaporowy utworzony na rzece Warcie, należy pod względem wielkości do czołówki polskich sztucznych zbiorników wodnych. Wokół akwenu powstały ośrodki wypoczynkowe. Najbardziej znane z nich, oprócz wsi Poraj, leżą w miejscowościach Masłońskie i Jastrząb. Istnieją tu również dogodne warunki do uprawiania żeglarstwa oraz wędkarstwa, gdyż zalew jest środowiskiem życia wielu gatunków ryb. Zalew Porajski to znane miejsce rekreacyjne; odbywają się tu regaty oraz imprezy plenerowe.

Szlak Kultury Żydowskiej w Żarkach



42-310 Żarki
www.umigzarki.pl

15km
OD LOKALU

Pod koniec XVI wieku w Żarkach osiedlili się pierwsi Żydzi. Ich rola stała się wkrótce bardzo znaczna. W XIX wieku tworzyli zręby przemysłowienia regionu. Pod koniec stulecia stanowili ponad 60 procent ogółu mieszkańców Żarek.

Szlak Kultury Żydowskiej obejmuje miejsca i zachowane ślady materialne związane z kulturą żydowską w Żarkach. Na szlaku znajdują się: dom przy ul. Częstochowskiej 49, miejsce po starym cmentarzu żydowskim, nowy cmentarz żydowski, synagoga, żydowska zabudowa Starego Miasta oraz getto.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 13

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

ul. Żarecka 28, 42-350 Koziegłowy

tel. 34 314 12 61, kozielowy@slaskie.travel, www.kozielowy.pl

ZAJAZD HETMAN

5

STÓŁ JURAJSKI, ŚLĄSKI

ZAJAZD HETMAN

Lgota Murowana 29c
Kroczyce k. Zawiercia
tel. 34 315 20 58
www.zajazdhetman.pl
zajazdhetman@itware.pl

TYP KUCHNI:

- polska



197
MIEJSC



otwarte: codziennie 10⁰⁰ do 22⁰⁰

Zajazd położony w malowniczej scenerii Jury Krakowsko-Częstochowskiej oferuje dania kuchni staropolskiej, jurajskiej i myśliwskiej. Idealne miejsce na rodzinne spotkania i wielkie uroczystości. W ofercie lokalu znakomita dziczyzna, dania oparte na lokalnych składnikach, które szef kuchni dobiera z największą starannością.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Pasztet z dziczyzny Przepis na str. 72*
- *Ziemniaczane placki śledziowe*
- *Żurek z Jury*
- *Zupa kalarepowa Przepis na str. 79*
- *Gulasz z gęsih żołądków*
- *Kaczka Rotmistrza*
- *Pieczone udko gęsi w kapuście*
- *Jabłko pieczone z żurawiną*



Rezerwat Góra Zborów oraz Centrum Dziedzictwa Przyrodniczego i Kulturowego Jury w Podlesicach



Podlesice 83
42-425 Kroczyce

7km
OD LOKALU

Interesujące formy ostańców skalnych na Górze Zborów przypominają m.in. sylwetki zwierząt i ludzi. Skały Góry Zborów należą do popularnych terenów wspinaczkowych. Jedną z atrakcji wzgórze jest Jaskinia Głęboka, znajdująca się w należących do masywu Góry Zborów Kruczycy Skałach. Długość korytarza wynosi 175 m, zaś głębokość 16,5. Udostępniono ją do ruchu turystycznego, instalując oświetlenie elektryczne. Jaskinia jest łatwo dostępna i bezpieczna. Organizacją zwiedzania zajmuje się Towarzystwo Miłośników Ziemi Zawierciańskiej. Przez rejon Góry Zborów przebiega kilka szlaków turystycznych.

Gród na Górze Birów



www.gorabirów.pl

13km
OD LOKALU

Zaledwie dwa kilometry na północ od ruin Zamku w Ogrodzieniu znajduje się Gród na Górze Birów, która ze swoimi 460 m n.p.m. góruje nad otaczającą ją Doliną Krztyni. Jest to niezwykle interesująca rekonstrukcja drewnianej osady, która znajdowała się tutaj aż do połowy XIV wieku. Ukształtowanie tamtejszego terenu posiadało wszystkie potrzebne w dawnych czasach cechy obronne: góra ma charakterystyczne zwieńczenie w postaci niecki otoczonej licznymi ostańcami skalnymi tworzącymi strome urwiska. Ze szczytu zobaczymy rozległy widok na okolicę i ogrodzieniecki zamek, leżący na sąsiednim wzgórze. Zwiedzanie obiektu wraz z istniejącymi wystawami możliwe jest od wiosny do jesieni.

Zamki Mirów i Bobolice



Mirów, Bobolice
42-320 Niegowa
www.zamekbobolice.pl

14km
OD LOKALU

Dwie malownicze warownie położone na Szlaku Orlich Gniazd. Zbudowane z inicjatywy Kazimierza Wielkiego pod koniec XIV w. Podobnie jak inne zamki jurajskie, należały do systemu warowni granicznych mających bronić Królestwa Polskiego przed najazdami ze strony Śląska, należącego wtedy do Królestwa Czech. Legendy związane z zamkami opowiadają o łączącym je podziemnym tunelu, a także o dwóch braciach panujących w obydwu warowniach, których miłość do jednej kobiety zakończyła się bratobójstwem. Zamek w Bobolicach został pięknie odrestaurowany i oficjalnie otwarty dla turystów we wrześniu 2011 r.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 19

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Centrum Dziedzictwa Przyrodniczego i Kulturowego Jury w Podlesicach
Podlesice 83, 42-425 Kroczyce
tel. 34 333 74 74, podlesice2@slaskie.travel

RESTAURACJA HOTELU VILLA VERDE ★★★★★

6

STÓŁ JURAJSKI, ŚLĄSKI

RESTAURACJA HOTELU VILLA VERDE ★★★★★ CONGRESS & SPA

ul. Mrzygłodzka 273
Zawiercie
tel. 32 670 38 20
www.villaverde.pl
repcja@villaverde.pl

TYP KUCHNI:

- polska
- regionalna



500
MIEJSC

otwarte: codziennie 13⁰⁰ do 22⁰⁰

Hotel Villa Verde Congress&SPA posiada 2 eleganckie restauracje słynące z wykwintnych dań, różnorodności potraw oraz miłej obsługi. Kulinarne arcydzieła przygotowywane przez Szefa Kuchni uwodzą nawet najbardziej kapryśne podniebienia naszych Gości. W bogatym menu restauracji znajdują się dania kuchni regionalnej, polskiej i międzynarodowej.

Specjalnością Szefa kuchni jest Kaczka Zawierciańska.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Jurajski żur na grzybach z ziemniakami*
- *Królik duszony w śmietanie serwowany z białymi kluskami i modrą kapustą*
- *Szpażka cytrynowo-malinowa* **Przepis na str. 98**



Huta Szkła



ul. Towarowa 18, Zawiercie
www.hsg.pl
 turystyka@hsg.pl
 tel. 32 67 216 41 wew.221

5km
OD LOKALU

 Szlak Zabytków Techniki

Huta Szkła prowadzi produkcję szkła nieprzerwanie od 1884 roku. Każdy uczestnik zwiedzania może zobaczyć surowce, z których wytapia się szkło oraz narzędzia, jakie stosowane są przy ręcznym formowaniu wyrobów. Zwiedzanie huty kryształu odbywa się podczas normalnej pracy zakładu, co pozwala na przyjrzenie się z bliska produkcji wyrobów kryształowych, poczynając od przygotowania surowców, poprzez proces pobierania płynnej masy szklanej z wanny szklarskiej i jej formowania – ręcznego oraz automatycznego, aż po proces zdobienia. Ostatnim etapem zwiedzania jest zapoznanie się z ekspozycją muzealną przedstawiającą wzornictwo z minionych lat oraz wizyta w sklepie firmowym, gdzie można zaopatrzyć się w gotowe produkty huty. Zwiedzanie możliwe po uprzedniej rezerwacji.

Zamek Ogrodzieniec



42-440 Ogrodzieniec,
 Podzamcze
www.zamek-ogrodzieniec.pl

15km
OD LOKALU

 Szlak
Orlich Gniazd

Ruiny tego zamku, jednego z największych w Polsce, świadczą o dawnym znaczeniu i potęgze tej warowni i nie bez powodów noszą miano małego Wawelu. Zamek jest otoczony licznymi ostańcami skalnymi, tworzącymi piękny i niezapomniany, pełen czaru widok Wyżyny Krakowsko-Częstochowskiej. Jest to jeden z najchętniej odwiedzanych zamków, miejsce wielu imprez i wydarzeń kulturalnych. Ruiny służyły kilkakrotnie jako plenery filmowe, min. przy okazji produkcji „Rycerza”, „Janosika”, czy „Zemsty” Andrzeja Wajdy. Jak z innymi zamkami Jury, także z ogrodzieniecą twierdzą związane są legendy. Ponoć w księżycowe noce na murach zamku pojawia się olbrzymi czarny pies, ciągnący za sobą wielki łańcuch.

Park Miniatur Zamków Jurajskich



ul. Zamkowa 33
 42-440 Podzamcze
 Tel. 32 6723092
www.park-ogrodzieniec.pl

15km
OD LOKALU

W Parku zaprezentowane zostały zamki i warownie w skali 1:25 znajdujące się na Szlaku Orlich Gniazd. W Parku Miniatur można zobaczyć także repliki machin oblężniczych z okresu średniowiecza m. in. katapultę, balistę – rodzaj kuszy na kołach, a także trebusz – efektowną maszynę miotającą pociski, przypominającą mechaniczną procę. Prezentowane maszyny zostały wykonane w skali 1:1 dzięki czemu pomogą przybliżyć sposoby prowadzenia walk zbrojnych z XIV - XVI w. Ponadto w pobliżu czekają Park Doświadczeń Fizycznych, Park Rozrywki, Dom Legend i Strachów oraz Tor Saneczkowy.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 17

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Centrum Dziedzictwa Przyrodniczego i Kulturowego Jury w Podlesicach
 Podlesice 83, 42-425 Kroczyce
 tel. 34 333 74 74, podlesice2@slaskie.travel

RESTAURACJA POD PLATANAMI

7

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA POD PLATANAMI

ul. Księżoleśna 1
Wilkowice k. Zbrośławic
tel. 32 750 44 44
www.podplatanami.eu
biuro@podplatanami.eu

TYP KUCHNI:

- polska



160
MIEJSC

otwarte: Pn–Pt 13⁰⁰-21³⁰, Sb–Nd 12⁰⁰-21³⁰

Restauracja mieści się w odrestaurowanych byłych pomieszczeniach gospodarczych z 1929 r. Klasyczne ceglane sklepienia i kamienne elewacje ze smakiem połączone z nowoczesnymi elementami wystroju. Wszystko to tworzy perfekcyjną atmosferę dla przyjęć okolicznościowych, kolacji lub spotkań biznesowych.

Ciekawostka: Przy lokalu działa Rodzinne Centrum Rozrywki, a w nim sala zabaw, parkowy zwierzyńiec i plac zabaw.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Śledzie w śmietanie*
- *Żur na maślance*
- *Roladka z królika z sosem śmietankowym, śląskimi kluskami i buraczkami*

Przepis na str. 86

- *Szpjaja cytrynowa*



Sztolnia Czarnego Pstrąga



ul. Śniadeckiego
42-600 Tarnowskie Góry
www.kopalniasrebra.pl

5km
OD LOKALU

 Szlak Zabytków Techniki

Sztolnia Czarnego Pstrąga to unikatowy, 600 metrowy fragment XIX wiecznej sztolni Fryderyk odwadniającej podziemia tarnogórskie, który pokonuje się łodziami, których przystań znajduje się w podszybiu szybu „Ewa”. Nazwę swoją wzięła od pływających w niej pstrągów, które przy ciemnym świetle wyglądają na czarne. Podczas zwiedzania chodnika oglądać można ociosy skał, na których widoczne są pionowe rowki, czyli ślady otworów strzałowych. W Sztolni spotkać można również nietoperze, które w ostatnim czasie urządziły sobie w niej swoją sypialnię. Obiekt wpisany został na Listę Pomników Historii.

Rynek w Tarnowskich Górach



Rynek,
42-600 Tarnowskie Góry
www.tarnowskiegory.pl

8km
OD LOKALU

Sercem każdego miasta jest jego rynek; w przypadku Tarnowskich Gór stwierdzenie to jest również prawdziwe, tym bardziej, że wokół rynku znajdują się piękne zabytkowe kamienice z wieków XVI-XIX. Warto odwiedzić Dom Sedlaczka, gdzie urządzone Muzeum Ziemi Tarnogórskiej; Dom Cochlera, w którym znajduje się apteka Pod Aniołem; kościół ewangelicko-augsburski wybudowany w 1780 r. z wieżą zegarową. W zachodniej części rynku zachowano drewniany ręczny kołowrót z daszkiem pokrytym gontem, a wokół niego XIX w. „kocie łby”.

Zabytkowa Kopalnia Srebra



ul. Szczęść Boże 81
42-600 Tarnowskie Góry
www.kopalniasrebra.pl

9km
OD LOKALU

 Szlak Zabytków Techniki

Podziemną trasę turystyczną otwarto w 1976 roku. Wytyczono ją na terenie dawnej kopalni „Fryderyk”, w części powstałej w XVIII i XIX wieku. Obejmuje 40-metrowy zjazd szybem „Anioł” i wędrownkę 1740 metrami wyrobisk z rozległymi komorami („Srebrna”, „Zawałowa” i „Niska”), a nawet spływ łódką w dawnej sztolni wodnej. Po wyjeździe na powierzchnię, w budynku nadszybia można oglądnąć efektowną, multimedialną ekspozycję, prezentującą dzieje górnictwa rud w Tarnowskich Górach. W bezpośrednim sąsiedztwie kopalni umiejscowiono Skansen Maszyn Parowych.

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Rynek 4, 42-600 Tarnowskie Góry

tel. 32 39 33 849, tarnowskiegory@slaskie.travel, www.tarnowskiegory.pl

RESTAURACJA DWÓR BISMARCKA

8

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA DWÓR BISMARCKA

ul. Oświęcimska 29

Mysłowice

tel. 32 223 17 49, 510 296 475

www.dworbismarcka.pl

restauracja@dworbismarcka.pl



TYP KUCHNI:

- polska
- śląska



130
MIEJSC

otwarte: codziennie od 12⁰⁰

Są takie miejsca gdzie wchodzisz i od razu czujesz się jak w gościnie u przyjaciół. W Mysłowicach do takich miejsc należy Dwór Bismarcka. Położona w bliskiej odległości od „Trójkąta Trzech Cesarzy”, w miejscu, gdzie niegdyś stała jedna z wież Bismarcka. To idealne miejsce do zorganizowania uroczystości w gronie rodzinnym lub spotkań firmowych. Nowe wnętrza i nowe menu przyciągają gości z całej Polski.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Wodzionka z bratkartoflami*
- *Rolada śląska, gumiklejzy i modro kapusta* Przepis na str. 84
- *Gruszki w gorącym sosie malinowym*



Centralne Muzeum Pożarnictwa



ul. Stadionowa 7a
41-400 Mysłowice
www.cmp-muzeum.pl

500m
OD LOKALU

 Szlak Zabytków Techniki

Ekspozycja muzeum jest bardzo bogata. Pięknie prezentuje się kolekcja samochodów pożarniczych, zarówno zagranicznych, jak i polskich. Niezwykłe wartościowe są zbiory sikawek konnych i ręcznych, konnych wozów pogotowia, drabin i motopomp. Poza sprzętem pożarniczym, w muzeum możemy zobaczyć strażackie mundury, hełmy oraz zbiory dokumentów i fotografii. Nie zabrakło także miejsca na prezentację sylwetek ludzi zasłużonych dla polskiego pożarnictwa oraz wielkich fotografii najstarszych straży pożarnych na Śląsku. Muzeum zaprasza również na wystawy czasowe.

Nikiszowiec



Plac Wyzwolenia
40-425 Katowice
www.nikiszowiec.pl

6km
OD LOKALU

Osiedle robotnicze, które powstało w latach 1908-1919 dla pracowników kopalni „Giesche”. Projektantami kolonii byli Emil i Georg Zillmannowie. Osiedle tworzą trzykondygnacyjne ceglane bloki, tworzące czworoboki z wewnętrznymi dziedzińcami. W efekcie powstało dziewięć takich budynków, połączonych przewiązkami. Uwagę zwracają urozmaicone detale architektoniczne, zdobiące wszystkie gmachy. W 1927 roku ukończono budowę najefektowniejszego budynku, kościoła św. Anny. Centrum osiedla stanowi rynek, przy którym stoi m.in. gmach dawnej gospody z charakterystyczną mozaiką przedstawiającą różę na fasadzie. W zabytkowym budynku przy ul. Rymarskiej 4 ulokowała się Galeria Magiel Dział Etnologii Miasta Muzeum Historii Katowic.

Zamek Sielecki



ul. Zamkowa 2
41-211 Sosnowiec
www.zameksielecki.pl

7km
OD LOKALU

Zamek jest kamienną budowlą, o dwóch kondygnacjach i trzech skrzydłach. W bryle budynku wyraźnie zaznacza się liczne wieże, przykryte w większości dachami namiotowymi. W murach zachowały się otwory strzelnic kluczowych, podkreślające dawny, obronny charakter założenia. Obecny gospodarz zamku - Sosnowieckie Centrum Sztuki - to jedna z najważniejszych w Zagłębiu Dąbrowskim instytucji kulturalnych, zajmująca się działalnością wystawienniczą i edukacyjną oraz promocją sztuki współczesnej.

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej w Nikiszowcu

ul. Rymarska 4, 40-001 Katowice

tel. 32 255 14 80, nikiszowiec@slaskie.travel

CUKIERNIA CICHON

ul. Zamkowa 6
Ornontowice
tel. 32 336 12 47
www.cukierniacichon.pl
cukierniacichon@wp.pl



TYP KUCHNI:

- regionalna



otwarte: Wt-Sb 12⁰⁰-20⁰⁰, Nd 10⁰⁰-20⁰⁰

Cukiernia z tradycjami sięgającymi początku lat 90. XX wieku. Jej specjalnością są domowe wyroby oparte na własnych, rodzinnych recepturach. Pachnące baby, puszyste serniki, kruche ciasteczka, tradycyjne kołoczki przywołują niejedno wspomnienie z dzieciństwa.

Ciekawostka: Jedyne miejsce w województwie śląskim, w którym na co dzień można kupić tradycyjną ornontowicką kopę.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Jabłecznik*
- *Kopa Ornontowicka* **Przepis na str. 99** ▶
- *Kołocz*



Park w Ornontowicach



43-178 Ornontowice
www.ornontowice.pl

350m
OD LOKALU

Park Gminny to fragment pierwotnego założenia pałacowo-parkowego. Piękne alejki kuszą wszystkich zwolenników spacerów. Wytwności dodaje mu także staw ze sztuczną wyspą, na którym z pięknego mołu czy urokliwego mostu można obserwować ptactwo wodne. Jest tym bardziej atrakcyjny, gdyż znajduje się na trasie rowerowej, a strudzeni turyści mogą odpocząć w urokliwej altance, podziwiając rozciągające się przed nimi rosarium i przestrzeń parku. Podczas rewitalizacji parku w 2010 roku, zachowano jego styl angielski, uwzględniając dotychczasowy układ zieleni, ponieważ jest on cenny pod względem historycznym. Wprowadzono gatunki nawiązujące do historii Ornontowic.

Aleja Dębowa



ul. Nowa
43-178 Ornontowice
www.ornontowice.pl

3km
OD LOKALU

Aleja „Dęby Ornontowickie” to bardzo urokliwe miejsce. Jest to szpaler złożony z 73 dębów szypułkowych liczących około 150 lat. Najgrubszy osiąga w obwodzie ponad 370 cm. Warto podkreślić, iż jest to na poziomie 130 cm nad ziemią. O każdej porze roku zachwyci nas uroda dębów na tle pól uprawnych, za którymi z jednej strony wylania się intrygująca panorama KWK „Budryk”, a z drugiej zielone przestrzenie Ornontowic. Jest to jedna z najpiękniejszych alei dębowych na Górnym Śląsku.

Śląski Ogród Botaniczny



ul. Sosnowa 5
43-190 Mikołów
www.sibg.org.pl

8km
OD LOKALU

Śląski Ogród Botaniczny ma swoją siedzibę w sołectwie Mokre w Mikołowie, w Centrum Edukacji Przyrodniczej i Ekologicznej, na tzw. Sośniej Górze. Misją Ogródu Botanicznego (zajmującego powierzchnię ok. 80 ha) są działania mające na celu ochronę i zachowanie dla potomnych różnorodności biologicznej Śląska i strefy klimatu umiarkowanego. Kolejne zadania to: edukacja ekologiczna, przyrodnicza i prozdrowotna oraz działalność naukowa.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 27, 29, 31

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Centrum Informacji Kulturalnej i Turystycznej

ul. Dolnych Wałów 3, 44-100 Gliwice

tel. 32 231 38 55, gliwice@slaskie.travel, www.muzeum.gliwice.pl

ZAJAZD KASZTELAŃSKI

10

STÓŁ ŚLĄSKI

ZAJAZD KASZTELAŃSKI

ul. Piastowska 29

Orzesze

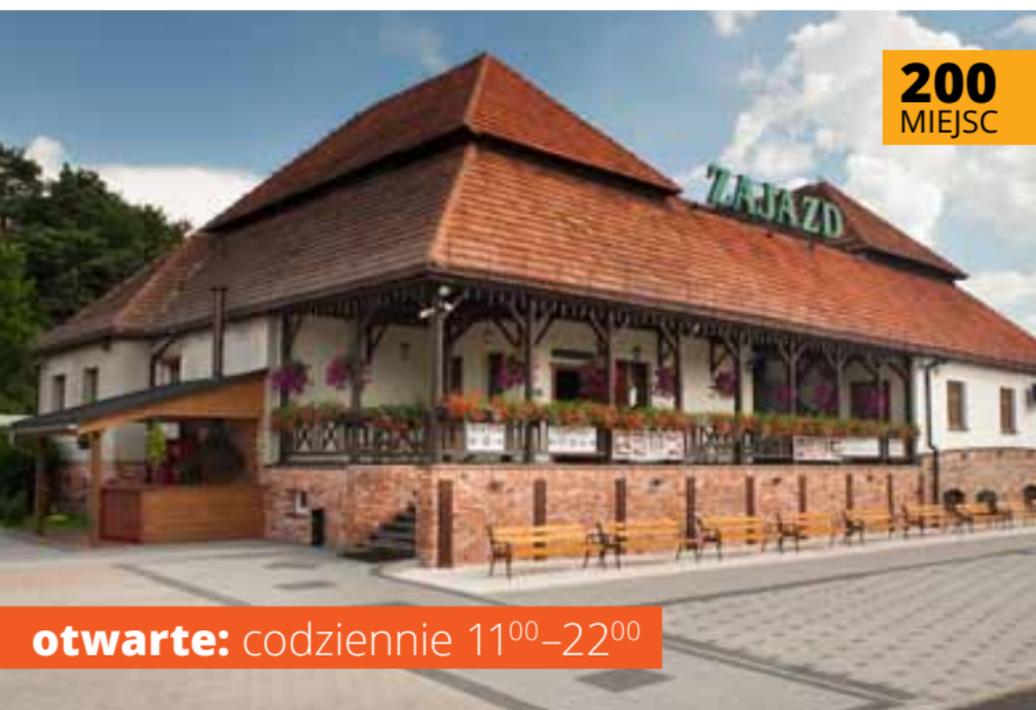
tel. 32 221 26 93, 661 432 057

www.kasztelanski.pl

biuro@kasztelanski.pl

TYP KUCHNI:

- śląska



200
MIEJSC

otwarte: codziennie 11⁰⁰-22⁰⁰

W zajeździe, który funkcjonuje jako Dom Śląskiej Kultury, oprócz spróbowania znakomitych dań kuchni śląskiej można wziąć udział w wielu imprezach propagujących śląską gwarę i zwyczaje. Dbłość o tradycję widać również w stylizowanym wnętrzu lokalu.

Ciekawostka: Serwowane w lokalu krupnioki, żymłoki i karminadle wpisane są na Listę Produktów Tradycyjnych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Hekele*
- *Krupniok i żymłok*
- *Żur żeniaty*
- *Karminadle z panczkrautem*

Przepis na str. 85

- *Racuchy z jabłkami*

Przepis na str. 101



Miasteczko Twinpigs – Westernowy Park Rozrywki



ul. Katowicka 4
44-240 Żory
www.twinpigs.eu

7km
OD LOKALU

„Miasteczko Twinpigs” nawiązuje swym klimatem do XIX-wiecznych miasteczek Dzikiego Zachodu. Funkcjonują tu restauracje, kawiarnia, cukiernia, sklepy z pamiątkami oraz saloon. W Miasteczku codziennie odbywają się pokazy i animacje - w tym m. in.: pojedynek rewolwerowców, napad na bank, warsztaty iluzji. Jednym z charakterystycznych budynków w Miasteczku jest stodoła – Centrum Koncertowe i Taneczne, gdzie odbywają się tańce i pokazy magii. Odnajdziemy tutaj ściankę wspinaczkową, Karuzelę Trapera, Family Coaster oraz Tajemnicze Podziemie - symulację przejażdżki po opuszczonej kopalni złota. Ponadto interaktywna gra Desperados, pokaz rodeo, Kula Parowa i Kino 5 i 6D, przeciąganie liny i płużkanie złota, rzucanie podkową, tor przeszkód dla najmłodszych, salon gier i minizoo.

Kościół pw. św. Marii Magdaleny w Bełku



ul. Kościelna 6
44-230 Bełk
Czerwionka-Leszczyny

14km
OD LOKALU

Kościół pw. św. Marii Magdaleny wzniesiony został w połowie XVIII w. Do wyposażenia należy bogato zdobiony, późnorenesansowy ołtarz główny, z początku XVII w., z obrazem patronki kościoła pochodzącym z 1849 r. oraz dwiema XVI-wiecznymi rzeźbami św. Barbary i św. Katarzyny. Kościół otoczony jest starym cmentarzem z nagrobkami pochodzącymi w większości z XIX w. Nieopodal kościoła znajduje się także zabytkowa plebania oraz park z pomnikowymi okazami drzew.

 Szlak
Architektury Drewnianej

Osiedle robotnicze w Czerwionce-Leszczynach



Mickiewicza, Szkolna
44-230 Czerwionka-Leszczyny
www.czerwionka-leszczyny.pl

15km
OD LOKALU

Patronackie osiedle robotnicze kopalni Dębieńsko liczące w sumie 98 budynków, zostało zbudowane w latach 1899-1916. Obok domów mieszkalnych dla rodzin pracowników nich wzniesiono 2 sypialnie dla robotników nie posiadających rodzin oraz 4 budynki urzędnicze. Osobny budynek pomieścił pralnię, suszarnię, magiel, łaźnię oraz 6 pieców do wypieku chleba. Projektantem kompleksu był mistrz budowlany Stork z Czerwionki. Murowane budynki osiedla reprezentują charakterystyczny dla Górnego Śląska typ tzw. familoków i wraz z uliczkami tworzą niepowtarzalny klimat, wzbudzający zainteresowanie przyjezdnych. Według historyków zachowane w praktycznie niezmiennym kształcie osiedle stanowi jedno z najbardziej interesujących i unikatowych w regionie, dlatego też w 1994 r. znalazło się w rejestrze zabytków.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 25, 29, 31

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej przy Miasteczku Westernowym TwinPigs
ul. Katowicka 4m, 44-240 Żory, tel. 32 441 84 49
zory@slaskie.travel, www.twinpigs.zory.pl

RESTAURACJA VALDI PLUS

11

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA VALDI PLUS

ul. Gliwicka 365

Mikołów

tel. 32 33 00 554

www.valdiplus.pl

valdiplus@valdiplus.pl

TYP KUCHNI:

- polska
- śląska



225
MIEJSC

otwarte: Pn-Sb 8⁰⁰-22⁰⁰, Nd 11⁰⁰-22⁰⁰

Valdi Plus to nie tylko restauracja, kawiarnia i delikatesy. Na naszych salach bankietowych oraz w miejscach wskazanych przez klienta organizujemy wspaniałe przyjęcia – ta działalność to już trzypokoleniowa rodzinna tradycja. Staramy się zadowalać naszych gości, serwując dania kuchni śląskiej, polskiej i śródziemnomorskiej.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Żur śląski z ziemniakami, jajkiem i białą kielbasą*
- *Krupnioki grillowane podane z panczkrautem*
- *Ciasto słodki pijok* **Przepis na str. 100**



Kościół św. Mikołaja



ul. Gliwicka 354
43-190 Mikołów

50m
OD LOKALU

 Szlak
Architektury Drewnianej

Kościół przeniesiony został na obecne miejsce z niedalekich Przysowic w latach 1937–39. Typowa dla tego rodzaju budowli orientowana sylwetka, z wieżą i sygnaturką nad dachem, otoczona sobotami, pochodzi z XVII lub XVIII w. Wyposażenie, jak w wielu drewnianych kościołach regionu, jest w większości barokowe. Ołtarz główny z obrazem św. Mikołaja, patrona świątyni, jest wczesnobarokowy. Wierńczy go obraz św. Józefa z Dzieciątkiem. Do interesujących elementów wyposażenia należy obraz św. Barbary z książką, co jest rzadkim atrybutem tej świętej oraz równie oryginalne, rzeźbiarskie wyobrażenie św. Marcina w kapeluszu.

Zamek Chudów



ul. Podzamcze 6
44-177 Paniówki Chudów
www.zamekchudow.pl

3km
OD LOKALU

Zamek w Chudowie, powstały na miejscu wcześniejszego założenia obronnego, wykonany jest z kamienia i cegły, na planie prostokąta, z charakterystycznymi dla renesansowych zamków krużgankami i dziedzińcem. W odbudowanej wieży mieści się obecnie muzeum, w którym eksponowane są zabytkowe przedmioty odnalezione podczas wykopalisk. Na terenie zamku organizowane są także imprezy plenerowe, inscenizacje historyczne, koncerty, a przede wszystkim sierpniowy Jarmark Średniowieczny. Do chudowskiego zespołu zabytkowego należy dwukondygnacyjny spichlerz z XVIII wieku.

Muzeum w Gliwicach, Oddział Odlewnictwa Artystycznego



ul. Bojkowska 37
44-100 Gliwice
www.muzeum.gliwice.pl

5km
OD LOKALU

 Szlak Zabytków Techniki

Oddział Odlewnictwa Artystycznego Muzeum w Gliwicach należy do najnowocześniejszych prezentacji muzealnych w Polsce. Mieści się w dawnej maszynowni Kopalni Węgla Kamiennego „Gliwice”. Zwiedzający mogą zapoznać się z historią Królewskiej Odlewni Żelaza w Gliwicach, a także bogatą kolekcją odlewów artystycznych. Bardzo ciekawym elementem są wnętrza pieców, do których zwiedzający mogą wchodzić i w których zapoznają się z uporządkowaną już chronologicznie historią odlewnictwa artystycznego od XVIII- do XX-wiecznych budowli przemysłu żelaznego, gliwickich i okolicznych wyrobów artystycznych.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 25, 27, 29

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Plac Dworcowy 5, 41-800 Zabrze, tel. 32 3702981
zabrze@slaskie.travel, www.mosir.zabrze.pl

RESTAURACJA RATUSZOWA

12

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA RATUSZOWA

ul. Jana Pawła II 1 (wejście od Rynku),
Mikołów

tel. 608 385 454

www.ratuszowa.eu

info@ratuszowa.eu



TYP KUCHNI:

- śląska



70
MIEJSC

otwarte: Pn-Czw 9⁰⁰-21⁰⁰, Pt-Nd 9⁰⁰-...

Z miłości do gotowania i z dumy naszej śląskiej tradycji powstała Restauracja Ratuszowa. Znajdziecie u nas nie tylko śląskie potrawy, ale i gwarę śląską w menu i w obsłudze. Dodatkowo wystrój wnętrza mocno nawiązuje do korzeni miejsca, czyli do historii Mikołowa. Wizyta u nas to duża porcja smakowitej tradycji.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Śledzie w oleju, śledzie w śmietanie*
- *Żur*
- *Wodzionka*
- *Rolada z kluskami i modra kapustą*
- *Karminadle z buraczkami*
- *Żeberka w kapuście*
- *Ciasto skubaniec* **Przepis na str. 101**
- *Kogel mogel*



Rynek w Mikołowie



43-190 Mikołów
www.mikolow.eu

20m
OD LOKALU

Urokliwy rynek w Mikołowie wraz z układem urbanistycznym przypomina o średniowiecznych korzeniach miasta. Na środku znajduje się fontanna, podświetlana wieczorami. Co ciekawe, fontanna ma kształt rynku z zachowanymi bocznymi uliczkami. Znajdziemy tu też neorenesansowy ratusz z 1872 roku oraz secesyjną kamienicę przy Rynku 4 z początków XX w. z wieżyczką z iglicą, loggiami i licznymi detalami architektonicznymi. Na rynku znajduje się również pomnik patrona miasta- św. Wojciecha, którego autorem jest znany rzeźbiarz-Zygmunt Brachmański.

Schron bojowy „Sowiniec”



ul. Tęczowa
43-176 Gostyń

7km
OD LOKALU

Schron bojowy „Sowiniec” to jeden z elementów polskich fortyfikacji, tworzących Obszar Warowny Śląsk. Jest obiektem średniej wielkości, a jego uzbrojenie stanowiły dwa ciężkie karabiny maszynowe typu Browning wzór 30, kalibru 7,92 mm. Przed II wojną schron ten nie został zresztą całkowicie dokończony. W obiekcie znajduje się dziś ekspozycja poświęcona wydarzeniom z 1939 roku. Obecnie odbywają się tutaj coroczne inscenizacje historyczne z udziałem grup rekonstrukcyjnych, mające upamiętnić tamte wydarzenia. Co roku, 2 września, mają także miejsce uroczystości pod pomnikiem walk wrześniowych.

Muzeum Energetyki



ul. Wyzwolenia 30
43-170 Łaziska Górne
www.muzeumenergetyki.pl

10km
OD LOKALU

Muzeum Energetyki otwarto w budynku dawnej rozdzielni elektrycznej 60 kV z 1928 roku. Do dziś udało się tutaj zgromadzić około 6 tysięcy eksponatów, m.in. stuletnią angielską żarówkę, żarówkę o mocy 4200 W z latarni morskiej w Świnoujściu, silnik spalinowy „Deutz” na biogaz z 1938 roku czy turbogenerator firmy Alstom-AEG z roku 1941. Imponująco prezentuje się kolekcja liczników energetycznych. Od 2010 roku w muzeum działa „Iskrowisko”, czyli sala doświadczalna, w której zobaczymy wyładowania elektryczne rzędu 1000000 V! 6 stycznia każdego roku odbywa się „Święto Światła” z krzesaniem ognia, zapaleniem oryginalnej żarówki Edisona oraz prezentacją najnowszych technologii świetlnych.

 Szlak Zabytków Techniki

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 25, 27, 29

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Plac Dworcowy 5, 41-800 Zabrze, tel. 32 3702981
zabrze@slaskie.travel, www.mosir.zabrze.pl

RESTAURACJA POD PROSIAKIEM

13

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA POD PROSIAKIEM

ul. Armii Krajowej 105A

Tychy

tel. 32 328 66 06, 502 545 967

www.podprosiakiem.pl

restauracja@podprosiakiem.pl

TYP KUCHNI:

- śląska



200
MIEJSC

otwarte: Pn–Nd 11⁰⁰–22⁰⁰, Sb 11⁰⁰–23⁰⁰

Położona nieopodal tyskiego Jeziora Paprocany restauracja specjalizuje się w kuchni śląskiej. Potrawy przygotowywane są według tradycyjnych przepisów z najlepszych produktów, w większości produkowanych przez lokalnych producentów.

Ciekawostka: Restauracja zyskała nowe oblicze i liczne grono stałych klientów dzięki popularnemu programowi kulinarnemu „Kuchenne Rewolucje”.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Galert śląski* **Przepis na str. 70**
- *Wodzionka*
- *Krem z pietruszki*
- *Królik w rozmarynie* **Przepis na str. 87**
- *Perliczka w żurawinowej odstonie z puree ziemniaczanym i surówką z selera* ▶
- *Śląski deser dnia: Szpajza czekoladowa, kopa, kołocz*
- *Sernik kawowo-chałwowy z wiśniami*
- *Domowa lemoniada z miętą z naszego ogródka*



Jezioro Paprocańskie



ul. Parkowa
43-100 Tychy
www.mosir.tychy.pl

1 km
OD LOKALU

Jezioro to zbiornik sztuczny, który utworzono w 1870 roku, w dawnym wyrobisku Huty Paprocany. Dzięki licznym zabiegom rekultywacyjnym zbiornik pełni dzisiaj funkcje rekreacyjne oraz retencyjne. Jezioro Paprocańskie zajmuje powierzchnię ponad 100 ha; głębokość waha się od 1,5 do prawie 2 metrów. Obecnie może pochwalić się też pierwszą klasą czystości wody. Dzięki temu stało się rajem dla wędkarzy, którzy mogą uczestniczyć w licznych zawodach. Przy północno-wschodnim brzegu jeziora powstał Ośrodek Wypoczynkowy MOSiR Paprocany z dobrze rozwiniętym zapleczem. Są tu m.in. plaża, strzeżone kąpielisko, oryginalny pomost spacerowy, wypożyczalnia sprzętu wodnego, boiska do piłki nożnej, siatkówki i koszykówki, kort tenisowy, a dla najmłodszych - plac zabaw. Przy Ośrodku Paprocany organizowane są liczne imprezy plenerowe oraz koncerty.



Park Miejski



ul. Edukacji 43
43-100 Tychy

3 km
OD LOKALU

To zielone serce miasta. Liczne alejki piesze i rowerowe oraz dogodnie rozmieszczone ławki dają mieszkańcom możliwość obcowania z przyrodą w środku miasta. W parku usytuowany jest Pomnik Walki i Pracy, powszechnie znany jako Żyrafa. Na terenie parku są także miejsca symboliczne. To figura Jana Pawła II, przy której mieszkańcy palą znicze w rocznicę śmierci papieża, czy historyczny krzyż związany z oporem tyszan przeciw reżimowi komunistycznemu. W parku odbywają się koncerty plenerowe i festyny (Dni Tyskie czy święto Czekolady), a zimą otwarte jest sezonowe lodowisko.

➔ WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY ➔ **35, 37**

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Brama Wybrańców 1, 43-200 Pszczyna, tel. 32 212 99 99
pszczyna@slaskie.travel, www.pszczyna.info.pl

RESTAURACJA KURNA CHATA

14

STÓŁ ŚLĄSKI, BESKIDZKI

RESTAURACJA KURNA CHATA

ul. Damrota 53

Tychy

tel. 32 327 28 14, 603 910 830

www.kurna-chata.pl

kurnachata@poczta.onet.pl



TYP KUCHNI:

- śląska
- góralska



120
MIEJSC

otwarte: codziennie od 12⁰⁰

Restauracja Kurna Chata to nie tylko lokal serwujący śląskie jadło. Lokal urządzony jest w stylu typowego śląskiego domu sprzed kilkudziesięciu lat. Klient odnajdzie tam bez wątpienia smaki regionu i będzie się czuł tak jakby obiad jadł u swojej śląskiej babci. A u babci, jak wiadomo, serwowane są tylko smakołyki.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Gauszki* [Przepis na str. 92](#)
- *Placki z blachy ze szpyrkami*
- *Poleśniki*
- *Flaczki wołowe*
- *Rosół*
- *Schab po beskidzku*
- *Pierogi z mięsem i kapustą ze skwarkami*
- *Sernik*



Muzeum Miejskie w Tychach



ul. Katowicka 9
43-100 Tychy
www.muzeum.tychy.pl

1km
OD LOKALU

Muzeum Miejskie w Tychach powstało w listopadzie 2004 r., w kwietniu 2005 r. otwarto je dla zwiedzających. Siedzibą muzeum do czerwca 2012 r. był zabytkowy budynek dawnej suszarni młóta z 1909 r. w kompleksie zabudowań Tyskich Browarów Książęcych przy ul. Katowickiej 9. Od lipca 2012 r. siedziba główna muzeum znajduje się przy pl. Wolności 1, w budynku z 1906 r., gdzie mieścił się pierwszy magistrat. Prócz wystaw, Muzeum proponuje lekcje muzealne, wycieczki edukacyjne, konkursy, prelekcje, wykłady, seminaria, koncerty, pokazy archiwalnych filmów. W salach muzeum odbywają się konferencje, oficjalne spotkania, imprezy.



Browar Obywatelski



ul. Browarowa 7
43-100 Tychy
www.browarobywatelski.pl

2km
OD LOKALU

W Tychach, oprócz powszechnie znanego Browaru Książęcego, istniał również zakład produkcji piwa noszący nazwę Browar Obywatelski. Rozpoczął on działalność pod koniec XIX w., kiedy to był własnością spółki Brieger Aktien Brauerei Gesellschaft. Zabudowania Browaru Obywatelskiego nie poniosły większego uszczerbku podczas II wojny światowej. Po wieku funkcjonowania zakład zakończył produkcję w 1999 r. Obecnie w jego starych budynkach mieści się centrum rozrywkowe z restauracją oraz klubem muzycznym. Budynek został wpisany w Szlak Zabytków Techniki Województwa Śląskiego.



Szlak Zabytków Techniki

➔ WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY ➔ **33, 37**

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej w Nikiszowcu
ul. Rymarska 4, 40-001 Katowice
tel. 32 255 14 80, nikiszowiec@slaskie.travel

RESTAURACJA U PRZEWOŹNIKA

15

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA U PRZEWOŹNIKA

Aleja Piłsudskiego 14

Tychy

tel. 32 219 05 58

www.uprzewoznika.pl

restauracja@uprzewoznika.pla.pl



TYP KUCHNI:

- polska
- śląska

U Przewoźnika
RESTAURACJA

94
MIEJSC

otwarte: codziennie 10⁰⁰-22⁰⁰

Restauracja jest od lat cenionym miejscem kameralnych spotkań, znanym ze znakomitej kuchni. Zapraszamy na wyśmienity lunch w przerwie pracy, wykwintny obiad z rodziną, romantyczną kolację lub spotkanie biznesowe. Restauracja znajduje się w centrum konferencyjno-sportowym.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Rosół z kaczki*
- *Kaczka z jabłkami, kluski białe, modra kapusta z jabłkami*
- *Królik duszony w śmietonce z ciaperkapustą*
- *Wątróbka z cebulką i jabłkiem, bratkartofle i ogórek kiszony*
- *Buchty „Śląskie niebo”*
- *Buchty z gulaszem wołowym i żurawiną [Przepis na str. 93](#)*
- *Buchty z sosem owocowym*
- *Ajerkuchy z apfelmusym*



Tyskie Browarium



ul. Katowicka 9
43-100 Tychy
www.tyskiebrowarium.pl

3km
OD LOKALU

 Szlak Zabytków Techniki

Tychy mogą się poszczycić 400-letnią historią warzenia piwa. Muzeum Piwowarstwa w Tychach było pierwszą tego typu instytucją w Polsce. Zwiedzający w ciekawy sposób poznaje wszystkie etapy warzenia, butelkowania i degustacji złocistego napoju. Czekają tutaj wiele multimedialnych atrakcji, w tym projekcja trójwymiarowego filmu. Zainteresowani mogą również wypić szklaneczkę piwa w stylowym pubie. Warto się ponadto wybrać na zwiedzanie Tyskich Browarów Książęcych, w których tradycja dopełnia się nowoczesnością. Na trasie wycieczki znajduje się współczesna linia produkcyjna oraz piękne zabytki architektury przemysłowej, jak np. warzelnia z 1915 roku, bednarnia i smolarnia czy ciekawy budynek dyrekcji.



Plac Baczyńskiego



Plac Baczyńskiego
43-100 Tychy

3km
OD LOKALU

Dawny Plac Bieruta - po gruntownej modernizacji stał się jednym z najbardziej reprezentacyjnych miejsc w mieście. W okresie od maja do września w każdą niedzielę odbywają się tutaj imprezy kulturalne. W grudniu Plac Baczyńskiego jest miejscem kilkudniowego Jarmarku Bożonarodzeniowego. Na co dzień to miejsce spacerów i spotkań mieszkańców Tychów. Szczególną ozdobą Placu jest imponująca i urokliwa zarazem, podświetlana wieczorem fontanna w kształcie dmuchawca.

➔ WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY ➔ **33, 35**

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej w Nikiszowcu
ul. Rymarska 4, 40-001 Katowice
tel. 32 255 14 80, nikiszowiec@slaskie.travel

RESTAURACJA OSRODKA STODOŁY

16

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA OŚRODKA SZKOLENIOWO - WYPOCZYNKOWEGO STODOŁY

ul. Cisowa 2

Rybnik

tel. 32 739 16 20

www.stodoly.pl

stodoly@stodoly.pl

TYP KUCHNI:

- międzynarodowa



100
MIEJSC

otwarte: codziennie 12⁰⁰-20³⁰

Obiekt, dysponujący eleganckim i przestronnym wnętrzem z letnim patio, położony jest w uroczym miejscu nad Zalewem Rybnickim w otoczeniu lasu i wody. Profesjonalna obsługa sprawia, że restauracja jest idealnym miejscem na spotkania rodzinne czy firmowe.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Zupa z ajlaufem*
- *Biło gynś, biłe kluski i biło kapusta*
- *Kołocz* **Przepis na str. 96**



Zalew Rybnicki



ul. Rudzka 244
44-292 Rybnik

1 km
OD LOKALU

Zalew Rybnicki, zwany także Jeziorem Rybnickim, to zbiornik wodny, który powstał w wyniku spiętrzenia wód rzeki Rudy przez zapórę. Celem tej inwestycji były przede wszystkim potrzeby technologiczne, związane z chłodzeniem turbin elektrowni Rybnik. Wszystko to co sprawia, że Zalew Rybnicki jest zasilany przez strugi ciepłej wody. Ten popularny akwen przyciąga wędkarzy oraz miłośników sportów wodnych jak kajakarstwo, żeglarstwo czy windsurfing. Znajduje się tu także pole campingowe oraz odpowiednia baza noclegowa oraz gastronomiczna.

Zabytkowa Stacja Kolei Wąskotorowej



ul. Szkolna 7
47-430 Rudy, Kuźnia Raciborska
www.kolejkarudy.pl

5 km
OD LOKALU

W połowie dawnej linii kolei wąskotorowej, pomiędzy Gliwicami a Raciborzem, leży stacja Rudy. Zlokalizowany tu skansen kolejowy wraz z pozostałym, kilkukilometrowym odcinkiem torów (po którym kursują składy turystyczne) stanowi atrakcję na Szlaku Zabytków Techniki. Kolej wąskotorowa w Rudach pojawiła się z końcem XIX w. Wówczas to firma „Kramer i spółka” w marcu 1899 r. oddała do użytku linię kolejową na 23-kilometrowej trasie z Gliwic, przez Nieborowice, do Rud i Raciborza Płoni, a trzy miesiące później uruchomiła na niej przewozy pasażerskie.

 Szlak Zabytków Techniki

Pocysterski Zespół Klasztorny w Rudach



ul. Cysterka 4, 47-430 Rudy
gm. Kuźnia Raciborska
www.rudy-opactwo.pl

13 km
OD LOKALU

zespół składa się z bazyliki, średniowiecznych zabudowań klasztornych oraz barokowego pałacu. Pierwotnie kościół miał charakter romańsko-gotycki. W XVII i XVIII wieku przebudowano go w stylu barokowym. Spośród trzech kaplic najcenniejsza jest Najświętszej Marii Panny, XVIII-wieczna, z cudownym wizerunkiem Madonny. Do świątyni przylegają zabudowania klasztoru. Ujęte w czworobok tworzą malowniczy, otoczony krzyżankami ogród. Pocysterskie zabytki otacza 95-hektarowy park typu angielskiego. Poprowadzono po nim trzy dendrologiczne ścieżki edukacyjne. Rudy leżą w centrum Parku Krajobrazowego Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich.



➔ WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY ➔ **41, 43**

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Plac Wolności 7, 44-200 Rybnik

tel. 32 439 22 00, rybnik@slaskie.travel, www.rybnik.eu

RESTAURACJA PARYS

17

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA PARYS

ul. Ligonía 5a

Rydułtowy

tel. 32 457 69 19, 602 178 166

www.restauracja-parys.pl

TYP KUCHNI:

- śląska
- międzynarodowa



RESTAURACJA
PARYS

90
MIEJSC

otwarte: codziennie 11⁰⁰-19⁰⁰

Restauracja, w której menu królują dania kuchni śląskiej i autorskie przepisy rodziny Niesporek. Doceniła ją choćby pisarka Wanda Chotomska, która 16 września 2003 r. w książce pamiątkowej restauracji wpisała: „Wnuczce Babci Parysowej serdecznie dziękuję za rewelacyjny śląski obiad. Babcia Wanda Chotomska. Zapewniając wszystkich Państwa, że nie ma jak kuchnia śląska!”

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- **Rosół** *Przepis na str. 76*
- **Gęś z kluskami czarnymi i modrym szałotem**
- **Śląski kołocz z makiem i serem**
- **Śląskie kruche ciasteczka weselne** *Przepis na str. 102*



Fikołkownia RAFA



ul. Adama Mickiewicza 20A
44-280 Rydułtowy

200m
OD LOKALU

Jest jednym z większych obiektów zabawowych, jakie powstały w województwie śląskim na przestrzeni ostatnich lat. Niewątpliwym nowatorstwem jest skupienie wielorakich funkcji zabawowo-rekreacyjnych na jednym, bardzo dużym terenie. RAFA podzielona jest na strefy: aktywnej rekreacji i spacerowo-wypoczynkową. Park zabaw i rekreacji obejmuje: skate-park, tor BMX, mini golf, urządzenia zabawowe m.in. bryłę sznurową, żyrafę- zestaw zabawowy duży, ścianę wspinaczkową, pociąg, piaskownicę z domkami, bujaki, huśtawki, zjeżdżalnię.

Rydułtowska Odprężalnia Sensoryczna ROSA



ul. Ofiar Terroru
44-280 Rydułtowy

1km
OD LOKALU

W celu pobudzenia ruchu turystycznego w mieście Rydułtowy, podjęta została decyzja o utworzeniu terenu usług rekreacyjnych w formie Parku Sensorycznego, która jest wciąż unikatowa w skali regionu i województwa. Niweluje ona różnice w dostępie do obiektów około turystycznych dla osób zdrowych i niepełnosprawnych. Park stanowi miejsce wypoczynku dla wszystkich grup wiekowych, ze szczególnymi właściwościami terapeutycznymi. W parku powstało 5 tzw. placów tematycznych, którymi przypisano poszczególne zmysły: plac wzroku, plac smaku, plac zapachu, plac słuchu, plac dotyku.

Zabytkowa Kopalnia Ignacy w Rybniku



ul. Mościckiego 3,
44- 273 Rybnik Niewiadom,
www.rybnik.pl/ignacy

7km
OD LOKALU

Wyjątkowym miejscem, w którym można namacalnie doświadczyć górniczego oblicza Rybnika, jest Zabytkowa Kopalnia Ignacy-Hoym. W dzielnicy Niewiadom zachował się zespół zabudowań dawnej kopalni Hoym, uruchomionej w 1792 r. Najcenniejsze zabytki w kopalni to dwie maszyny wyciągowe szybów Głowacki i Kościuszko z napędem parowym z 1900 i 1920 roku. Istnieje możliwość wejścia na wieżę widokową o wysokości 46 m, skąd rozciąga się szeroka panorama okolicy.



Szlak Zabytków Techniki

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 39, 43

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej,
Muzeum Miejskie, ul. Kubsza 2, 44-286 Wodzisław Śląski
tel. 32 724 82 32, wodzislaw@slaskie.travel, www.wods.pl

RESTAURACJA HOTELU POLONIA ★★★

18

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA HOTELU POLONIA ★★★

Plac Dworcowy 16

Racibórz

tel. 32 414 02 70

www.polonia.raciborz.pl

restauracja@polonia.raciborz.pl



TYP KUCHNI:

- polska
- śląska

RESTAURACJA HOTELU POLONIA ★★★

45
MIEJSC

otwarte: codziennie 7⁰⁰-24⁰⁰

W lokalu, mieszczącym się w piwnicy hotelu o ponad 160-letniej tradycji, goście zamówią potrawy kuchni polskiej i śląskiej przygotowane z odrobiną fantazji. Tuż obok niej znajduje się kameralny - „e-go club&café”, idealny na spotkania i przyjęcia.

Ciekawostka: Podawane w lokalu dania z menu „Śląskie Smaki” są wpisane na Listę Produktów Tradycyjnych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- **Hekele** Przepis na str. 70
- **Wodzionka** Przepis na str. 76
- **Pieczeń ze schabu z sałatką z ziemniakami na ciepło** Przepis na str. 71



Zamek Piastowski w Raciborzu



ul. Zamkowa 2
47-400 Racibórz
www.zamekpiastowski.pl

1 km
OD LOKALU

Pierwsza wzmianka o grodzie pochodzi z 1108 roku. Z Kroniki Galla Anonima wiadomo, że został wówczas odbity z rąk Morawian przez wojska księcia Bolesława Krzywoustego. Zachowana do naszych czasów budowla, będąca wynikiem wielu przebudów, dokonywanych w kolejnych wiekach, jest swoistą mieszanką stylów architektonicznych. Jednym z cenniejszych obiektów na zamku jest kaplica św. Tomasza Becketa z Canterbury, zwana perłą śląskiego gotyku, bądź też, ze względu na podobieństwa do słynnej paryskiej kaplicy, śląską Saint-Chapelle. Raciborski zamek można obecnie zwiedzać, odbywa się tu także szereg imprez.

Muzeum w Raciborzu



ul. Gimnazjalna 1, Chopina 12
47-400 Racibórz
www.muzeum.raciborz.pl

1 km
OD LOKALU

Początkowo eksponaty zebrane przez pracowników naukowych Gimnazjum Królewsko-Ewangelickiego umieszczone były w niszczącym XIV-wiecznym budynku kościelnym należącym niegdyś do zgromadzenia sióstr dominikanek. Po przeprowadzeniu prac remontowo-adaptacyjnych obiekt ten został zagospodarowany na muzeum i bibliotekę. Przy ul. Gimnazjalnej prezentowane są odkrycia archeologiczne z tamtejszego kościoła, warto zwrócić uwagę na mumię Dzet-Amonet-ius-anch, zaś budynek ekspozycyjny przy ul. Chopina zaprasza do obejrzenia szeregu ciekawych wystaw, m.in. technik dentystycznych.

Arboretum Bramy Morawskiej



Ul. Markłowska 17
47-400 Racibórz

4 km
OD LOKALU

Arboretum Bramy Morawskiej to ogród botaniczny położony na terenie lasu Obora, w północno-wschodniej części Raciborza. Obszar ten należy do Parku Krajobrazowego „Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich”. Brama Morawska, której północnym fragmentem jest dolina Odry, to obniżenie pomiędzy Sudetami a Karpatami, znajdujące się na pograniczu Polski i Czech. Po polskiej stronie tutejsze tereny należą do najcieplejszych obszarów naszego kraju. Arboretum ma powierzchnię 164 ha.

→ WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 39, 41, 45

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

ul. Długa 2, 47-400 Racibórz
tel. 32 415 72 39, raciborz@slaskie.travel, www.raciborz.pl

Punkt Informacji Turystycznej

ul. Zamkowa 2, 47-400 Racibórz
tel. 32 700 60 52, zamekraciborz@slaskie.travel

RESTAURACJA RĄCZKA GOTUJE

19

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA RĄCZKA GOTUJE

ul. Wyszyńskiego 50

Wodzisław Śląski

tel. 32 440 22 08

www.raczkarestauracja.pl

biuro@raczkarestauracja.pl



TYP KUCHNI:

- śląska
- polska z elementami międzynarodowej

90
MIEJSC

otwarte: Pn–Sb 12⁰⁰–22⁰⁰, Nd 12⁰⁰–21⁰⁰

Restauracja znanego śląskiego kucharza Remigiusza Rączki, serwująca tradycyjne dania śląskie, ale nie tylko. Wśród propozycji są zarówno tradycyjne „dania jak od starki”, jak również „dania nowoczesnego Hanysa”. Dania podawane w restauracji bazują na produktach regionalnych, pochodzących często z własnej uprawy. Goście mogą kupić na miejscu domowy smalec, makarony, chleb i przetwory.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Biały żur z maślonki ze sztampowanymi zimiokami*
Przepis na str. 77
- *Ozorki w sosie chrzanowym*
- *Golonka pieczona w warzywach*
- *Duszony królik*
- *Śląsko kopa*



Sztolnia Ćwiczebna w Wodzisławiu Śląskim



ul. Gałczyńskiego 1
44-300 Wodzisław Śląski
www.wodz.pl/sztolnia

2km
OD LOKALU

W Wodzisławiu Śląskim polecieć można górniczą sztolnię ćwiczebną przy Powiatowym Centrum Kształcenia Ustawicznego. Wszyscy, którzy chcieliby wybrać się na podziemną wycieczkę i zobaczyć serce kopalni oraz pracę górników powinni odwiedzić to miejsce. Jest to wierna imitacja górniczego wyrobiska, posiadająca czynne pełne wyposażenie stosowane w podziemiu. Sztolnie mają wentylację, tamy wentylacyjne drewniane lub stalowe, rurociągi przeciwpożarowe, a długość sztolni wynosi kilkaset metrów. Warunki są dostosowane dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Zwiedzanie tylko w grupach, po uprzednim zawiadomieniu telefonicznym.

Centrum Rekreacji „Tropikalna Wyspa” w Markłowicach



ul. Wyzwolenia 71b
44-321 Markłowice
www.marklowice.pl

4km
OD LOKALU

Główną atrakcją kompleksu jest umieszczona w szklanym stożku tropikalna wyspa ze sztucznymi skałami, grotami, tunelami, palmami, wodospadami, mostkami, lianami i siatkami do wspinania itp. Na placu centralnym znajduje się wiele atrakcji, m.in. fontanny i gejzer, plac zabaw, ścianki wspinaczkowe, skatepark, ścieżki spacerowe, rowerowe i do jazdy na rolkach, plac z urządzeniami siłowymi, a także amfiteatr.

Sanktuarium Matki Boskiej Fatimskiej w Turzy Śląskiej



ul. Tysiąclecia 14
Turza Śląska 44-351

6km
OD LOKALU

Do Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej przybywają tysiące pielgrzymów z całej Polski, a także z zagranicy. Nazwali oni Turzę „Śląską Fatimą”. Wierni odnajdują tu spokój oraz proszą o łaski za pośrednictwem Matki Bożej Fatimskiej. Rzesze wiernych przybywają tu, aby uczestniczyć w nabożeństwach podczas Nocy Pokuty i Wynagrodzenia, Odpustów czy Dni Chorych.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 43, 47

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej,

Muzeum Miejskie, ul. Kubsza 2, 44-286 Wodzisław Śląski
tel. 32 724 82 32, wodzislaw@slaskie.travel, www.wods.pl

RESTAURACJA HOTELU DĄBRÓWKA ★★★

20

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA HOTELU DĄBRÓWKA ★★★

ul. 1 Maja 49

Jastrzębie-Zdrój

tel. 32 476 27 04

www.hoteldabrowka.pl

restauracja@hoteldabrowka.pl

TYP KUCHNI:

- światowa
- polska
- europejska



60
MIEJSC

otwarte: codziennie 10⁰⁰-22⁰⁰

Stylizowane wnętrza i niepowtarzalny klimat tej hotelowej restauracji stanowią wymarzone miejsce na biznes lunch, obiad rodzinny, czy spotkanie z przyjaciółmi przy lampce wyśmienitego wina oraz na zorganizowanie niezapomnianych przyjęć weselnych.

Ciekawostka: Budynek, w którym mieści się restauracja pierwotnie pełnił funkcję Sanatorium. Choć uzdrowiska już nie ma, goście restauracji nadal mogą odpocząć w zacisznym Parku Zdrojowym – zabytek klasy „A”.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Krem z pokrzyw z dodatkiem chrupiących grzanek*
- *Wolno pieczona pierś z gęsi podana na karmelizowanych burakach z dodatkiem brat kartofli, przelana sosem chrzanowym*
Przepis na str. 87
- *Rolada śląska z modrą kapustą i kluskami śląskimi w sosie pieczeniowym*
- *Policzki wołowe duszone w warzywach i czerwonym winie, podane duszonym porze z ziemniakami puree*
- *Szarlotka polska według przepisu siostr Betanek z dodatkiem konfitury agrestowej*



Park Zdrojowy im. Mikołaja Witczaka



ul. 1 Maja
44-335 Jastrzębie –Zdrój

300m
OD LOKALU

Na terenie założonego na początku lat 60. XIX wieku parku znajdowało się źródło solanki jodo-bromowej, którą można było spożywać w budynku zabytkowej pijalni wód- aktualnie odrestaurowanej. W celu upiększenia Parku Zdrojowego sprowadzono z zagranicy wiele rzadkich gatunków roślin. Na terenie parku znajdują się zabytkowe budynki pouzdrowskowie - wybudowany w tzw. stylu szwajcarskim Dom Zdrojowy obecnie jest siedzibą Miejskiego Ośrodka Kultury. Tuż obok Domu Zdrojowego znajduje się charakterystyczna muszla koncertowa, fontanna oraz zegar kwiatowy. W parku budowana jest również tężnia solankowa.

Galeria Historii Miasta



ul. Witczaka 4
44-335 Jastrzębie-Zdrój
www.mok.jastrzebie.pl

300m
OD LOKALU

W Galerii mieszczącej się w Parku Zdrojowym w budynku dawnych Łazienek II można oglądać wystawy stałe i czasowe. Galeria Historii Miasta zaprasza do zwiedzenia dwóch wystaw stałych: „Historia węglem pisana - wystawa o jastrzębskim górnictwie” oraz „Chata Śląska z drugiej połowy XIX i pierwszej połowy XX wieku”. Ostatnia wystawa zwraca uwagę starannością przygotowania prezentacji, w Galerii odtworzono bowiem drewnianą izbę kuchenną z piecem, meblami, naczyniami, sprzętami domowymi czy śląskim strojem ludowym, oraz komorę i kuźnię.

Kościół św. Barbary i św. Józefa



ul. Ks. Bp. H. Bednorza 1 a
44-330 Jastrzębie-Zdrój

5km
OD LOKALU

Kościół świętych Barbary i Józefa w Jastrzębiu-Zdroju pierwotnie znajdował się w Jedłowniku, dzielnicy Wodzisławia Śląskiego. Pierwsze wzmianki o kościele pojawiły się w 1447 roku, lecz przypuszcza się, iż mógł być zbudowany w roku 1345 o czym świadczyć może wyryta na jednej z belek łacińska data. Niezwykle cenny jest zabytkowy ołtarz z obrazem św. Barbary oraz XIXO-wieczna ambona z obrazami czterech ewangelistów malowanych na desce z XVII w. Kościół znajduje się na Szlaku Architektury Drewnianej.

 Szlak
Architektury Drewnianej

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 45, 49, 65

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej w Zebrzydowicach
ul. Ks. Janusza 21, 43-410 Zebrzydowice
tel. 32 469 34 25, zebrzydowice@slaskie.travel

RESTAURACJA SMAK REGIONU

21

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA SMAK REGIONU

ul. Katowicka 15

Pawłowice

trasa Wiśla - Katowice DK 81

tel. 32 441 84 51, 506 893 224

www.smakregionu.com

restauracja@smakregionu.com



TYP KUCHNI:

- regionalna
- śląska
- polska



100
MIEJSC

otwarte: codziennie 10⁰⁰–22⁰⁰

Restauracja położona bezpośrednio przy DK 81 (Katowice-Wiśla) dysponująca pięknie urządzonymi, przestronnymi, klimatyzowanymi i stylowo oświetlonymi salami, zapewniającymi idealną atmosferę do odpoczynku jak również niezapomnianych uroczystości rodzinnych i firmowych. Wystrój bliski naturze, oryginalne malowidła wspaniale oddają jej regionalny charakter i w niebanalny sposób promują ziemię pszczyńską i śląską. Własne domowe receptury, lokalne produkty i wyroby, doskonała kuchnia, rozsądne ceny i niepowtarzalny klimat oraz duży parking, piękny ogród, wi-fi, udogodnienia dla rodzin z dziećmi sprawiają że chce się tam wrócić.

Ciekawostka: Restauracja zajęła 1 miejsce w plebiscycie na Najlepszą restaurację w powiecie pszczyńskim i 3 miejsce w konkursie na Najlepszą Restaurację województwa śląskiego. Wszystkie potrawy Menu Śląskie Smaki wpisane są na Listę Produktów Tradycyjnych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Hekele*
- *Żur*
- *Wodzionka*
- *Schab po sztygarsku*
- *Swojski jabłecznik (szarlotka)*

Przepis na str. 102



Ścieżki Rowerowe w Pawłowicach



www.pawlowice.pl

100m
OD LOKALU

Znane trasy to: Trakt Cesarsko-Pruski, Trakt Reitzensteinów, Trakt Czarnego Skarbu, Trakt Książęcy, Plessówka. Liczne lasy i stawy hodowlane są charakterystycznym elementem gminnego krajobrazu. Zwolennicy aktywnego wypoczynku mogą skorzystać z 70 km ścieżek rowerowych. Przemierzając je zobaczymy nie tylko piękne krajobrazy, ale również liczne zabytki. Na preferujących spacerować czekają trasy wiodące wśród pól, łąk i lasów. Dużą atrakcją są liczne kapliczki przydrożne, będące pamiątką minionych czasów, wpisujące się w malowniczy krajobraz.

Gminny Ośrodek Sportu w Pawłowicach



ul. Szkolna 1b
43-250 Pawłowice
www.gos-pawlowice.pl

1 km
OD LOKALU

Jest to nowoczesny kompleks sportowo rekreacyjny z bogatą i różnorodną ofertą. Główne atrakcje to: kryta pływalnia - „WODNY RAJ” z basenem sportowym o wymiarach 25x12,5 m, basenem rekreacyjnym z hydromasażami, zjeżdżalnią o długości 68 m oraz jacuzzi. Ponadto na terenie obiektu znajduje się hala sportowa, grota solna oraz znajdujące się w pobliżu centrum multidyscyplinarne, w którym w okresie zimowym funkcjonuje lodowisko sezonowe oraz jeden z nielicznych w Polsce tor curlingowy.

Kościół Wniebowzięcia NMP w Studzionce



Cudowny obraz Matki Boskiej Różańcowej w Studzionce jest otoczony szczególnym kultem. Dokładnie 142 lat temu cudowne walory malowidła docenił sam papież Pius IX i uprzywilejował go brewe papieskim 3 września 1872. Liczne wota zajmują już sześć gablot. W zabytkowym kościele znajdują się również liczne relikwie oraz krzyże pokutne.

ul. Jedności 14
43-245 Studzionka
www.parafiastudzionka.pl

4 km
OD LOKALU

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 47, 51

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej w Ustroniu
Rynek 2, 43-450 Ustroniu
tel. 33 854 26 53, ustroniu@slaskie.travel

RESTAURACJA ZACISZE

22

STÓŁ ŚLĄSKI, BESKIDZKI

RESTAURACJA ZACISZE

ul. Ofiar Faszyzmu 4
Pszczyna - Brzeźce
tel. 32 2120347
www.restauracjazacisze.eu
info@restauracjazacisze.eu

TYP KUCHNI:

- polska
- śląska



160
MIEJSC



otwarte: Pn-Cz 9⁰⁰-22⁰⁰, Pt-Nd od 9⁰⁰

Tradycja Karczmy na Brzeźcach sięga 1640 roku. Dziś lokal jest kontynuacją rodzinnej tradycji położony jest 8 km od trasy Katowice – Wisła i 10 km od trasy Katowice – Bielsko. Stanowi idealne miejsce na odpoczynek w podróży. Oprócz wysmienitej kuchni śląskiej i polskiej, klientom polecamy różnorodne sałatki oraz pyszną, włoską kawę, wina z całego świata i desery.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Galert śląski* **Przepis na str. 70**
- *Rosół weselny z makaronem*
- *Żur żeniaty*
- *Rolada śląska, kluski i modro kapusta*
- *Wędzone żeberka z panczkrautem*
- *Sandacz w sosie ziołowym*
- *Kopa pszczyńska*
- *Tort Sachera* **Przepis na str. 103**



Kościół Matki Boskiej Szkaplerznej w Brzeźcach



ul. Pokoju 1
43-200 Brzeźce

200m
OD LOKALU

Neogotycki trójnawowy kościół z wieżą, transeptem i wielobocznym zamkniętym prezbiterium odwiedzany jest przez wiernych z Brzeźci i okolic. Pod wezwaniem Matki Boskiej Szkaplerznej kościół istnieje od 1740 roku, kiedy to przy kościele powstało Bractwo pod tym wyzywaniem. W głównym ołtarzu kościoła umieszczono obraz Matki Boskiej Szkaplerznej i ustalono, że odtąd dzień 16 lipca będzie dniem odpustu. Po raz pierwszy obchodzono go w Brzeźcach 10 lipca 1740 roku. Od tej pory są one obchodzone bardzo chucznie i przybywają na nie wszyscy z pobliskich wsi.

Jezioro Goczałkowickie



43-230 Goczałkowice Zdrój
www.goczalkowicezdroj.pl

6km
OD LOKALU

Jezioro Goczałkowickie jest największym pod względem powierzchni zbiornikiem wodnym w południowej Polsce. Powstało w 1956 roku przez spiętrzenie górnej Wisły. Zapewnia wodę pitną mieszkańcom dużej części aglomeracji Górnego Śląska, chroni też przed powodzią niżej położone tereny. Akwen i jego brzegi wykorzystują do celów łęgowych chronione gatunki ptaków. Rekreacyjna rola jeziora ogranicza się do wędkarstwa oraz do spacerów po koronie zapory, która została udostępniona turystom pieszym i rowerowym.

Ośrodek Sportów Wodnych w Łące



ul. Piotra Skargi 44
43-241 Łąka
tel. 664 748 104

6km
OD LOKALU

Na terenie Ośrodka znajduje się także Pole namiotowo-campingowe z dostępem do prądu oraz mała gastronomia. Główną atrakcją jest jednak akwen Łącki. Ośrodek powstał by dostęp do jeziora był prosty, bezpieczny i przyjemny. Wyznaczone są miejsca postojowe. Kąpielisko przy piaszczystej plaży objęte jest nadzorem ratowników. Ośrodek prowadzi wypożyczalnię sprzętu wodnego. Żeglarzom i motorowodniakom zapewniono możliwość korzystania ze ślipu, cumowania łodzi oraz postoju łodzi na przyczepie na lądzie. Ponadto do dyspozycji gości Ośrodka przeznaczono krąg ogniskowy, murowany grill, natryski, baseny dla dzieci, boisko do siatkówki plażowej, trawiaste boisko piłkarskie i wiele innych atrakcji.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 49, 53, 57, 59

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Pokazowa Zagroda Zubrów w Zabytkowym Parku Pszczyńskim
ul. Żorska 5, 43-200 Pszczyzna, tel. 32 447 05 03, zubrypszczyzna@silesia.travel
www.zubry.pszczyna.pl

RESTAURACJA HOTELU STYL 70 ★★★

23

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA HOTELU STYL 70 ★★★

ul. Studzienicka 58
Piasek k. Pszczyny
tel. 32 449 30 00
www.hotelstyl70.pl
repcja@hotelstyl70.pl

TYP KUCHNI:

- autorska



140
MIEJSC



otwarte: codziennie 8⁰⁰-22⁰⁰

Restauracyjne wnętrza w stylu lat 70 przenoszą w czasie, tworząc niepowtarzalny klimat, którego na próżno szukać w innych lokalach. Karta menu pełna jest smaków śląskich, polskich i europejskich w autorskiej kompozycji Szefa Kuchni. Dzięki temu nawet tradycyjne dania zaskakują oryginalną formą podania i zestawieniem różnorodnych smaków.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Świeży boczek sous vide z sosem piwno-chrzanowym na powidłach z suszonych śliwek*
- *Krem z bani z zacierką z prażonymi płatkami migdałów* [Przepis na str. 80](#)
- *Udka kaczki confit na kapuście czerwonej z jabłkami, podane z czeskimi knedlikami pod sosem śliwkowym*



Ścieżki rowerowe GreenWays



www.greenways.pl

500m
OD LOKALU

Kraków-Morawy-Wiedeń Greenways to szlak dziedzictwa przyrodniczo-kulturowego tworzonej w oparciu o sieć tras rowerowych, pieszych, wodnych, konnych oraz edukacyjnych ścieżek tematycznych. Jego oś główną stanowi 780-kilometrowa trasa rowerowa, która łączy zabytkowe miasta i miasteczka, a także cenne przyrodniczo, krajobrazowo i kulturowo tereny wiejskie w samym sercu Europy Środkowej. Trasa zaczyna się w Krakowie na Jurze Krakowsko-Częstochowskiej i biegnie przez Dolinę Oświęcimską, Ziemię Pszczyńską, i Śląsk Cieszyński. Szlak prowadzi przez Beskidy na pograniczu polsko-czeskim, a następnie przez Morawy Południowe, gdzie pośród winnic dociera do Dolnej Austrii i Wiednia.



Pokazowa Zagroda Żubrów



ul. Żorska 5
43-200 Pszczyna
www.zubry.pszczyna.pl

4km
OD LOKALU

W odległości kilkuset metrów od historycznego centrum Pszczyny, na terenie Parku Pszczyńskiego (w części określanej jako Park Zwierzyniec), ulokowano dostępną dla zwiedzających Pokazową Zagrodę Żubrów. Zwiedzanie ułatwia ścieżka edukacyjna oraz ekspozycja prezentująca świat zwierzęcy i roślinny ziemi pszczyńskiej. W interesujący i przystępny sposób ze zwyczajami żubrów oraz ich historią w Pszczynie zaznajamia trójwymiarowy film. Zlokalizowano tu także ekspozycję prezentującą świat przyrodniczy ziemi pszczyńskiej.

→ WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → **55, 57, 59**

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Brama Wybrańców 1, Pszczyna

tel. 21 212 99 99, pszczyna@slaskie.travel, www.pszczyna.info.pl

Punkt Informacji Turystycznej

Pokazowa Zagroda Żubrów w Zabytkowym Parku Pszczyńskim

ul. Żorska 5, Tel. 32 447 05 03, zubrypszczyna@silesia.travel

KARCZMA WIEJSKA

ul. Żubrów 112B
Jankowice k. Pszczyny
tel. 32 447 18 85
www.karczmawiejska.pl
karczma@epart.eu

TYP KUCHNI:

- polska
- śląska
- dworska



100
MIEJSC

(+200 W ALTANKACH
+ 2000 EVENTY PLENEROWE)



otwarte: Pn–Sb od 11⁰⁰, Nd od 12⁰⁰

Karczma Wiejska leży w malowniczym zakątku wsi na skraju lasów pszczyńskich vis a vis Rezerwatu „Żubrowisko” w Jankowicach. Wokół karczmy znajdują się obszerne tarasy, altany ze strzechy, deptak, palenisko na ogniska i nowoczesny plac zabaw dla dzieci. W ogrodzie organizowane są imprezy plenerowe i eventy, zimą kuligi z ogniskiem.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Zupa z podgrzybków*
- *Golonko pieczone w piwie*
Przepis na str. 85
- *Jabłecznik z bakaliami*



Rezerwat Żubry Pszczyńskie



ul. Żubrów 151,
43-215 Jankowice
[www.katowice.lasy.gov.pl/
web/kobior](http://www.katowice.lasy.gov.pl/web/kobior)

20m
OD LOKALU

Rezerwat przyrody „Żubrowisko” w Jankowicach, niedaleko Pszczyny, utworzony został w 1996 r. Powstał tu również Ośrodek Edukacji Ekologicznej „Pszczyńskie Żubry”, w którym wytyczono ścieżkę dydaktyczną umożliwiającą obserwowanie tych pięknych zwierząt. Pozwala ona także zapoznać się z zagadnieniami dotyczącymi biologii żubra oraz historią odrodzenia gatunku. Rezerwat zajmuje powierzchnię 744,61 ha. Na jego terenie znajduje się stado około 40 osobników. Wstęp bezpłatny.



Prywatne kolekcje



Muzeum Regionalne
„KAMOJÓWKA”
Kolonja Podlesie 5
www.muzeum.kamajowa.pl

18km
OD LOKALU

Dzięki zamiłowaniu mieszkańców powiatu do kolekcjonerstwa, powstało kilka prywatnych zbiorów. Zarówno prywatna kolekcja Państwa Szenderów, Pana Tadeusza Żyły, jak i Muzeum Regionalne „Smolarnia” zawierają eksponaty przypominające o dawnym życiu na ziemi pszczyńskiej.

- Muzeum Regionalne „Smolarnia” posiada m. in. atelier fotograficzne oraz kolekcję przedwojennych strojów śląskich kobiet – Kobiór, ul. Zmiana 36, tel. 32 218 83 78
- Prywatna kolekcja zabytkowych narzędzi rolniczych Państwa Szenderów – Suszec,
- Kolonia Podlesie 5, tel. 32 212 42 48
- Prywatna kolekcja zabytkowego sprzętu domowego, narzędzi rolniczych oraz broni historycznej Pana Tadeusza Żyły – Jankowice k/ Pszczyny, ul. Szewczyka 3a, tel. 32 211 50 14

→ WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → **53, 57, 59**

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Pokazowa Zagroda Żubrów w Zabytkowym Parku Pszczyńskim
ul. Żorska 5, 43-200 Pszczyna, tel. 32 447 05 03,
zubrypszczyna@silesia.travel, www.zubry.pszczyna.pl

RESTAURACJA FRYKÓWKA

25

STÓŁ ŚLĄSKI

RESTAURACJA FRYKÓWKA

Rynek 3
Pszczyna
tel. 32 449 00 20 w. 18
www.frykowka.pl
restauracja@roy.pl

Restauracja®
FrykóWka



TYP KUCHNI:

- śląska
- europejska
- staropolska



42
MIEJSCA

otwarte: Pn–Cz 10⁰⁰–22⁰⁰,
Pt–Sb 10⁰⁰–24⁰⁰, Nd 12⁰⁰–22⁰⁰

Po kilkudziesięciu latach najpiękniejsza kamienica starego miasta w Pszczynie powróciła do swej tradycyjnej funkcji jako Restauracja Frykówka. W swoim menu poleca: doskonałą kuchnię śląską, staropolską i europejską, oraz szeroki wybór win z całego świata.

Ciekawostka: Restauracja słynie z cyklicznych imprez tematycznych m. in. święta piwa, święta gęsi, czy dni kuchni z całego świata. Serwowany tutaj Pszczyński Krupnik Frickiego otrzymał Perłę 2013 w konkursie „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów” na najlepszy polski regionalny produkt żywnościowy.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Przetwory z książęcej spiżarni*
- *Żurek w bochnie chleba z grzybami leśnymi, zbieranymi o jesiennym poranku*
- *Książęcy rosół z kluskami kładzonymi i ważywami jullien*
- *Udko gęsi „na sposób piekarza” nadziewane porem, jabłkiem z glazurowanymi buraczkami, zielonymi kluskami i sosem śliwkowym*
Przepis na str. 88
- *Królik duszony w śmietanie z opiekanymi kluskami w aromacie kminku oraz buraczkami zasmażanymi*
- *Żebro Adama, podane w otoczeniu kapusty zasmażanej z dodatkiem grzybów i pieczonych ziemniaków z dipem chrzanowym* **Przepis na str. 90**
- *Jabłecznik „jak u mamy”*
- *Deser księżnej Daisy – parfait hauwe*



Muzeum Zamkowe w Pszczynie



Brama Wybrańców 1
43-200 Pszczyna
www.zamek-pszczyna.pl

100m
OD LOKALU

Pszczynski zamek, którego początki sięgają być może nawet XI w., to obecnie barokowa rezydencja udostępniona do zwiedzania. Obiekt ten stanowi jeden z cenniejszych tego rodzaju zabytków w Polsce, do czego przyczynia się zachowanie oryginalnego wyposażenia wnętrza z kolekcji Hochbergów. Od lat powojennych w zamku znajduje się muzeum, z kilkoma interesującymi kolekcjami - militariów oraz miniatur. Zwiedzających zachwyca m.in. sala lustrzana, w której odbywają się liczne koncerty muzyki klasycznej.



Muzeum Prasy Śląskiej



ul. Piastowska 26
43-200 Pszczyna
www.muzeumprasy.pl

500m
OD LOKALU

Muzeum Prasy Śląskiej im. Wojciecha Korfante-go gromadzi druki śląskie, zabytkowe maszyny, urządzenia drukarskie oraz druki śląskie, powstałe w języku polskim, niemieckim i innych. Znajdziemy więc tutaj przede wszystkim gazety, ulotki, druki akcydensowe, książki. W bibliotece dostępna jest największa kolekcja książek i czasopism związanych z Pszczyną. W muzeum odtworzono gabinet redaktorski Wojciecha Korfante-go. Na piętrze wygospodarowano „Izbę u Telemanna”, w której umieszczono zabytkowe instrumenty muzyczne; od czasu do czasu rozbrzmiewa w niej również elegancka muzyka Georga Telemanna, XVIII-wiecznego kompozytora, często obecnego na dworze książąt pszczyńskich.

 Szlak Zabytków Techniki

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 53, 55, 59

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Pokazowa Zagroda Żubrów w Zabytkowym Parku Pszczynskim
ul. Żorska 5, 43-200 Pszczyna, tel. 32 447 05 03,
zubrypszczyna@silesia.travel, www.zubry.pszczyna.pl

WAROWNIA PSZCZYŃSKICH RYCERZY

ul. Bielska 50

Pszczyna

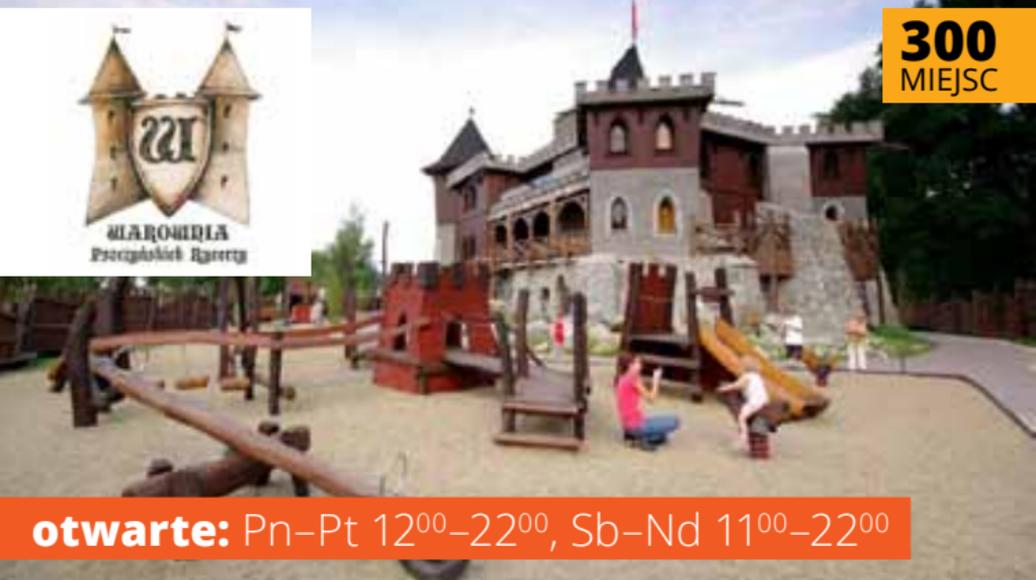
tel. 609 820 939

www.warownia.com.pl

info@warownia.com.pl

TYP KUCHNI:

- polska

**300**
MIEJSC**otwarte:** Pn–Pt 12⁰⁰–22⁰⁰, Sb–Nd 11⁰⁰–22⁰⁰

Szlachetny Wędrowcze, chcesz przeżyć przygodę? Zakosztować średniowiecza? Poczuć atmosferę dawnej Pszczyny? Poznać, co jedli i pili mieszczanie, rycerze i chłopci? Czym raczyli się księżęta? Wszystko to czeka na Ciebie w jedynym takim miejscu w województwie śląskim. Atrakcji moc jest nie tylko dla ciała, ale i dla ducha.

Ciekawostka: Za wejście do Warowni płaci się 10 zł, otrzymując w zamian 1 dukat. Tą walutę można zachować na pamiątkę lub płacić nią w restauracji.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Podplomyk z ziołami, cebulą i kwaśną śmietaną*
- *Zupa grzybowa z kaszą gryczaną*
- *Chrzanica serwowana z pieczonymi kartofelkami i wiejskim jajem **Przepis na str. 81***
- *Soczyste udo gęsie czosnkiem nacierane z kapustą czerwoną co ją modro zwą i kaszą gryczaną bekonem aromatyzowaną*
- *Pieczona kaczką w miodzie na antonówkach z pszczyńskich ogrodów z kluskami i modrą kapustą*
- *Smażony comber z daniela otulony orzechami laskowymi z ziemniakami gratin i kapustą czerwoną gotowaną na czerwonym winie z sosem porzeczkowym*
- *Sernik Księżnej Heleny*
- *Kopa pszczyńska spod rączki Remigiusza Rączki*



Ogrody Kapias



ul. św. Anny 4
43 – 230 Goczałkowice-Zdrój
www.kapias.taat.pl

3km
OD LOKALU

W 1979r. właściciel obiektu Bronisław Kapias postanowił podzielić się swoją pasją z innymi. Na niewielkim niegdyś skrawku ziemi zaczął sadzić rośliny, wprowadzał stopniowo architekturę ogrodową, stwarzając coraz to nowsze zielone zakątki. Obiekt z najstarszymi zakątkami nazwano Starymi Ogrodami (przy ul. Św. Anny 4). Znajdują się tu liczne ławeczki, altanki, zaciszne miejsca, zacienione kąciki na upalne dni. Całość założenia jest przystosowana do swobodnego poruszania się osób niepełnosprawnych, rodziców z wózkami dziecięcymi. Prawie wszystkie okazy bogatej kolekcji roślinnej Starego Ogrodu posiadają tabliczkę z nazwą łacińską i polską. Z kolei do części zwanej Nowymi Ogrodami przylega restauracja oraz centrum ogrodnicze.



Skansen Zagroda Wsi Pszczyńskiej



ul. Parkowa
43-200 Pszczyzna
www.skansen.pszczyna.pl

5km
OD LOKALU

Jedną z atrakcji Zabytkowego Parku Pszczyńskiego jest skansen o nazwie „Zagroda Wsi Pszczyńskiej”. Na terenie skansenu znalazły się obiekty architektury drewnianej z pobliskich rejonów. Większość pochodzi z XIX w. Ekspozycja utworzona została w 1975 r. i w kolejnych latach stopniowo rozrastała się. Obecnie znajduje się tutaj kilkanaście obiektów. W starym młynie wodnym z miejscowości Bojszowy urządzono karczmę „Stary Młyn”. W stylowo zagospodarowanych wnętrzach serwowane są regionalne smakołyki.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 53, 55, 57

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Brama Wybrańców 1, 43-200 Pszczyzna, tel. 32 212 99 99
pszczyzna@slaskie.travel, www.pszczyna.info.pl

KARCZMA ROGATA

27

STÓŁ BESKIDZKI

KARCZMA ROGATA

ul. Leszczyńska 40
Bielsko-Biała
tel. 33 810 00 98
www.rogata.pl



TYP KUCHNI:

- regionalna
- europejska
- polska



130
MIEJSC

(+250 OGRÓDEK LETNI)

otwarte: Pn-Czw 11⁰⁰-23⁰⁰,
Pt-Sb 11⁰⁰-24⁰⁰, Nd 12⁰⁰-...

Chata, w której mieści się karczma pochodzi z 1896 r. Drewniane stoły i ławy, przyćmione światło kaganków, palący się kominek i pyszne, często „rogate” jedzenie – wszystko to stwarza niepowtarzalną atmosferę lokalu.

Ciekawostka: Serwowana w Rogatej kwaśnica podczas Światowego Smakowania Beskidzkiej Kwaśnicy zdobyła tytuł „najlepszej z najlepszych”. Łącznie 4 lata z rzędu wygrała konkurs.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Paszty w trzech odsłonach*
- *Zupa Rogata – kwaśnica z żeberkiem i z ziemniakami*
Przepis na str. 81
- *Chrzanowa Babuni – krem z chrzanu z jajkiem i tostem*
- *Chłodnik Rogaty*
- *Pierogi z mięsem; Pierogi z bryndzą* **Przepis na str. 92**
- *Golonko z pieca chlebowego pieczona w warzywach, podawana w aromatycznym sosie z chrzanem i musztardą oraz pajdą swojskiego chleba*
- *Uczta brata kowala*
- *Jablecznik na gorąco z sosem waniliowym i gałką lodów*
- *Racuchy - tarte jabłka smażone w cieście*
- *Lody malinowe z domowej zagrody specjalnie przyrządzone według starych receptur dla Karczmy Rogatej,*



Studio Filmów Rysunkowych



ul. Cieszyńska 24
43-300 Bielsko-Biała
www.sfr.com.pl

3km
OD LOKALU

Od dnia powstania w roku 1947 do dziś wyprodukowano tu ponad 1000 filmów animowanych. Każdy może się z bliska przyjrzeć, jak powstawali Bolek i Lolek, Reksio, Smok Wawelski. W 1963 roku widzowie mogli obejrzeć pierwsze odcinki „Bolka i Lolka”. Do roku 1986 powstało ponad 200 filmów z udziałem tych sympatycznych chłopców. W 1977 roku na ekrany kin wszedł pierwszy polski, pełnometrażowy film animowany - „Wielka podróż Bolka i Lolka”. Prawie wszystkie produkcje tworzone są w wymagającej ogromnej cierpliwości technice animacji poklatkowej- na „Wielką podróż Bolka i Lolka” złożyło się ponad 60 tysięcy rysunków!.

Zamek Sułkowskich



Wzgórze 16
43-300 Bielsko-Biała
www.muzeum.bielsko.pl

4km
OD LOKALU

Zamek w Bielsku-Białej ma przeszłość piastowską. Ale nazwę i obecny, eklektyczny wygląd zawdzięcza rodowi Sułkowskich, w których władaniu pozostał od połowy XVIII wieku do 1945 roku. Dziś jest siedzibą zasobnego w zbiory Muzeum w Bielsku-Białej. Wielbiciele dawnej broni skusi z pewnością zbrojownia i pokój myśliwski. W muzeum udało się też zgromadzić ciekawe zbiory sztuki – od późnego średniowiecza po wiek XXI. Najbardziej reprezentacyjnym pomieszczeniem w zamku jest klasycystyczny salon muzyczny, rozbrzmiewający muzyką po dziś dzień. Również sztuka współczesna jest stale obecna na zamkowych salonach.

Kolej gondolowa na Szyndzielnię



ul. Armii Krajowej 366
43-300 Bielsko-Biała
www.kolej-szyndzielnia.pl

5km
OD LOKALU

Kolej linową na Szyndzielnię w Bielsku-Białej zbudowali austriacy z firmy „Brüder Girak” już w 1953 roku. Jest ona zatem drugą po Kasprowym Wierchu koleją linową w Polsce! Stacja dolna znajduje się w Olszówce, bielskiej dzielnicy, skąd 6-osobowe wagoniki pokonują dystans 1810 metrów, by dotrzeć do górnej stacji pod szczytem Szyndzielni, położonej na wysokości blisko 960 metrów. Służy turystom pieszym i narciarzom, a także spacerowiczom, którzy chcą nacieszyć oczy rozległą panoramą chociażby Bielska-Białej. Właściciele oferują nawet wagonik klasy VIP, ale to na szczególne okazje.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 63, 65

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Pl. Ratuszowy 4, 43-300 Bielsko-Biała

tel. 33 819 00 50, bielskobiala@slaskie.travel, www.it.bielsko.pl

OŚRODEK WYPOCZYNKOWO-REKREACYJNY SILESIA

28

STÓŁ ŚLĄSKI, BESKIDZKI

OŚRODEK WYPOCZYNKOWO-REKREACYJNY SILESIA

Brodek 4
Międzybrodzie Bialskie
tel. 33 866 15 41
repcja@silesiaowr.pl
www.silesiaowr.pl



TYP KUCHNI:

- regionalna
- polska



100
MIEJSC



otwarte: 8⁰⁰-22⁰⁰

Lokal znajduje się w centrum przy rynku, tylko 300 m od jeziora. Można tu skosztować potraw z własnej wędzarni np. pstrąga. Wszystkie dania przygotowane są z lokalnych produktów.

Ciekawostka: Polewka, baba ziemniaczana i królik serwowane menu „Śląskie Smaki” zwyciężyły w III Festiwalu „Śląskie Smaki” w Raciborzu i od tego czasu jest przebojem karty.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Kanapka „niebo w gębie”* **Przepis na str. 73**
- *Polewka z maślanki z ziemniakiem*
- *Zupa krem z ogórków*
- *Baba ziemniaczana z sosem borowikowym* **Przepis na str. 91**
- *Królik w śmietanie z kluskami śląskimi i ćwikłą*
- *Rolada z pstrągą faszerowana podgrzybkami na makaronie śmietanowym*



Jezioro Międzybrodzkie



300m
OD LOKALU

Sztuczne jezioro na rzece Sole, powstałe przez spiętrzenie wód przez zaporę wodną w Porąbce. Zbiornik powstał w 1937 roku. Celem jego budowy były funkcje przeciwpowodziowe, później jezioro zaczęło także pełnić rolę rekreacyjną, a po wybudowaniu elektrowni siła wody wykorzystywana jest do produkcji energii. Okolice jeziora są punktem wyjścia interesujących szlaków wiodących na okoliczne szczyty należące do Beskidu Małego.



Góra Żar



Międzybrodzie Bialskie
www.gorazar.pl

5km
OD LOKALU

Góra Żar słynie m.in. z elektrowni szczytowo-pompowej oraz kolejki linowo-terenowej. Zimą narciarze i snowboardziści mają do dyspozycji trasę zjazdową o długości 1600 m. Obok górnej stacji kolejki amatorzy sportów zimowych mogą skorzystać także z wyciągu orczykowego. Przy dolnej stacji znajduje się stok narciarski dla najmłodszych, z wyciągiem taśmowym. W ośrodku jest również do dyspozycji wypożyczalnia sprzętu narciarskiego oraz szkoła narciarska i snowboardowa. Kolejka na Żar czynna jest także latem. Do innych atrakcji należy park linowy w sąsiedztwie dolnej stacji kolejki. Z Góry Żar podziwiać można panoramę Beskidu Małego oraz jezior w przełomie rzeki Soły. U podnóża góry powstało lotnisko szybowcowe, gdzie także działa szkoła szybowcowa. Żar przyciąga też amatorów paralotniarstwa.

➔ WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY ➔ 61

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej

Pl. Ratuszowy 4, 43-300 Bielsko-Biała

tel. 33 819 00 50, bielskobiala@slaskie.travel, www.it.bielsko.pl

RESTAURACJA KORBASOWY DWÓR

29

STÓŁ BESKIDZKI

RESTAURACJA KORBASOWY DWÓR

ul. Hażłaska 135

Cieszyn

tel. 33 857 72 73

www.korbasowydwor.pl

bati@bati.com.pl

TYP KUCHNI:

- polska
- europejska



Korbasowy Dwór

120
MIEJSC



otwarte: 11⁰⁰-22⁰⁰

Restauracja powstała w miejscu XIX-wiecznej gospody „U Korbasa”. Nawiązując do tradycji kulinarnej tego miejsca proponujemy Państwu dania o niepowtarzalnym smaku i aromacie. Do dyspozycji Gości są dwie gustownie urządzone klimatyzowane sale, widokowy taras z panoramą beskidów oraz letni ogródek z miniteżnią solonkową.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Oscypek/gołka z grilla z żurawiną*
- *Wiedeńska zupa ziemniaczana z borowikami* Przepis na str. 80
- *Gęś pieczona z jabłkami, kluski śląskie, modra kapusta*



Wzgórze Zamkowe



ul. Dojazdowa 2
43-400 Cieszyn
www.zamekcieszyn.pl

3km
OD LOKALU

Wzgórze Zamkowe to położone nad rzeką Olzą niewielkie wzniesienie o stromych zboczach, znajdujące się w centrum Cieszyna. Na wzgórzu uwagę zwraca kilka zabytkowych budowli, wśród których najważniejsze to pozostałości zamku książęcego, romańska rotunda św. Mikołaja oraz klasycystyczny pałac Habsburgów, który stanowi dziś siedzibę szkoły muzycznej. Obok pałacu, w dawnej oranżerii urządzono siedzibę centrum designu pod nazwą Zamek Cieszyn. U stóp wzgórza stoi pomnik legionistów śląskich.

Muzeum Drukarstwa



ul. Głęboka 50
43-400 Cieszyn
www.muzeumdrukarstwa.pl

3km
OD LOKALU

Muzeum Drukarstwa w Cieszynie znajduje się w kamienicy przy najważniejszej w mieście ulicy Głębokiej. Jego głównym organizatorem jest Karol Franek – drukarz i fascynat starych maszyn i urządzeń drukarskich. W Muzeum Drukarstwa najpełniej reprezentowana jest technika druku typograficznego z zastosowaniem tradycyjnych czcionek. A poza tym matryce, klisze, maszyny drukarskie i introligatorskie, prasy. Wiele z tych urządzeń było jeszcze obsługiwanych ręcznie, jak na przykład ścisiki i prasy introligatorskie, niewielka maszyna drukarska typu Boston czy gilotyina do przycinania papieru. Podczas wizyty w muzeum można się zapoznać z tajnikami ginącego zawodu – zecerstwa. Prowadzone są tu lekcje muzealne, warsztaty graficzne.

 Szlak Zabytków Techniki

Studnia Trzech Braci



ul. Studni Trzech Braci
43-400 Cieszyn

4km
OD LOKALU

Studnia Trzech Braci w Cieszynie (znajdująca się przy ulicy noszącej tę samą nazwę) to studnia miejska, istniejąca najprawdopodobniej od wczesnego średniowiecza i stanowiąca dziś jeden z symboli miasta. Z miejscem tym związana jest legenda o trzech braciach, Bolku, Leszku i Cieszku, którzy mieli być założycielami Cieszyna. Studnia obudowana jest obecnie neogotycką, żeliwną altaną wykonaną w 1868 r.

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 61

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA



Punkt Informacji Turystycznej na Zamku w Cieszynie
ul. Zamkowa 3 a,b,c, 43-400 Cieszyn, tel. 33 851 08 21 w.14
zamekcieszyn@slaskie.travel, www.zamekcieszyn.pl

STARA KARCZMA

30

STÓŁ BESKIDZKI

STARA KARCZMA W JELEŚNI

Rynek 12

Jeleśnia

tel. 33 863 60 13

www.starakarczma.eu

biuro@starakarczma.eu



TYP KUCHNI:

- regionalna
- góralska



otwarte: codziennie 10⁰⁰-22⁰⁰

W tej jednej z ostatnich oryginalnych karczm o konstrukcji zrębowej w tej części Europy turysta nie tylko zje regionalne przysmaki, ale również zobaczy charakterystyczne, góralskie wnętrza. Dodatkowego klimatu karczmie dodają kelnerki ubrane w regionalne stroje.

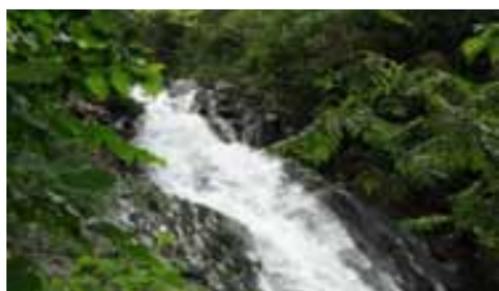
Ciekawostka: Wzniesiony w XVII w. budynek karczmy jest jednym z najcenniejszych zabytków Szlaku Architektury Drewnianej Województwa Śląskiego.

POLECANE POTRAWY - MENU ŚLĄSKIE SMAKI

- *Kwaśnica na świńskim ryju*
- *Żurek jeleśniański* **Przepis na str. 78**
- *Prażucha ze spirykami i zsiadłym mlekiem*
- *Rarytas Bacy*



Sopotnia Wielka – wodospad



34-341 Sopotnia Wielka

7km
OD LOKALU

Wodospad w Sopotni Wielkiej to najwyższy wodospad w Beskidach, a zarazem w województwie śląskim. Mierzy 12 metrów wysokości i uznany jest za pomnik przyrody. Znajduje się w centrum miejscowości, na potoku noszącym taką samą nazwę jak wieś – Sopotnia Wielka. Atrakcyjna okolica sprzyja wypoczynkowi, a z miejscowości wychodzi kilka szlaków turystycznych, prowadzących w bardzo ciekawe zakątki Beskidu Żywieckiego.

Muzeum Zamkowe w Żywcu


 ul. Zamkowa 2
34-300 Żywiec
www.muzeum-zywiec.pl
14km
OD LOKALU

Zamek Komorowskich w Żywcu, zwany też Starym Zamkiem, to budowla z drugiej połowy XV w., która powstała na gruzach wcześniejszej warowni, zniszczonej podczas ekspedycji wojsk króla Kazimierza Jagiellończyka. Rozbudowywany kilkakrotnie obiekt zachował do naszych czasów m.in. renesansowy, arkadowy dziedziniec. Obecnie w pomieszczeniach Starego Zamku mieści się Muzeum Miejskie w Żywcu. Znajduje się tu m.in. ekspozycja etnograficzna stanowiąca uzupełnienie Szlaku Architektury Drewnianej.

Muzeum Browaru


 ul. Browarna 88
34-300 Żywiec
www.muzeumbrowaru.pl
18km
OD LOKALU

Arcyksiążęcy Browar w Żywcu należy do najbardziej znanych i utytułowanych producentów piwa w Polsce. Historia zakładu rozpoczęła się w połowie XIX wieku, kiedy decyzję o jego budowie podjął ówczesny właściciel dóbr żywieckich, arcyksiążę Albrecht Fryderyk Habsburg. Do dziś zachowało się wiele pierwotnych budowli fabrycznych, zaprojektowanych przez Karola Pietschkę. Do podróży w przeszłość zaprasza też nowoczesna część muzeum ulokowana w dawnych, wykutych w skale, piwnicach fermentacyjnych i leżakowych. Wydzielono tutaj 18 pomieszczeń, w których w interesujący sposób prezentuje się historię warzenia piwa w Żywcu oraz metody jego produkcji. Zwiedzający może się przenieść na ulicę galicyjskiego miasteczka, wstąpić do tradycyjnej karczmy, odwiedzić sklep kolonialny.

 Szlak Zabytków Techniki

WIĘCEJ ATRAKCJI W OKOLICY → 61, 63

NAJBLIŻSZA INFORMACJA TURYSTYCZNA


 Punkt Informacji Turystycznej
ul. Plebańska 1, 34-340 Jeleśnia, tel. 33 863 07 77
jelesnia@slaskie.travel, www.jelesnia.pl

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Oficjalna strona internetowa
Szlaku Kulinarnego „Śląskie Smaki”
www.slaskiesmaki.pl

Informacje o projekcie
Szlak Kulinarny „Śląskie Smaki”
tel. 32 207 207 3
e-mail: poczta@slaskiesmaki.pl

Wydawca:

Śląska Organizacja Turystyczna
ul. Mickiewicza 29
40-085 Katowice
tel. 32 207 207 1
e-mail: info@silesia-sot.pl
www.silesia-sot.pl



Projekt wydawnictwa: Rafał Kupczak,
Jacek Jankowski

Skład wydawnictwa: Agencja
Reklamowa Taurus

Koordynator projektu: Karolina Jarosz

Druk: Agencja Reklamowa Taurus

Zdjęcia: Piotr Lipecki, Tomasz Gębuś,
archiwum lokali gastronomicznych szlaku
kulinarnego

Wydanie II, Katowice 2014
ISBN: 978-83-62001-85-9

**Wszystkie informacje o lokalach, tworzących
Szlak Kulinarny „Śląskie Smaki” pochodzą od
ich właścicieli bądź zarządców.**

**Za ich poprawność Śląska Organizacja
Turystyczna nie ponosi odpowiedzialności.
Dane są aktualne na: październik 2014**



POBIERZ APLIKACJĘ MOBILNĄ
Szlak Kulinaryny Śląskie Smaki

dostępną w sklepach

- Google Play dla systemu Android
- AppStore dla systemu iOS
- Windows Store dla systemu Windows Phone



Bądź na bieżąco ze szlakowymi promocjami,
dowiedz się jak najszybciej trafić do najbliższej
restauracji na szlaku.



Znajdź nas na Facebooku!
facebook.com/SlaskieSmaki

www.SlaskieSmaki.pl